

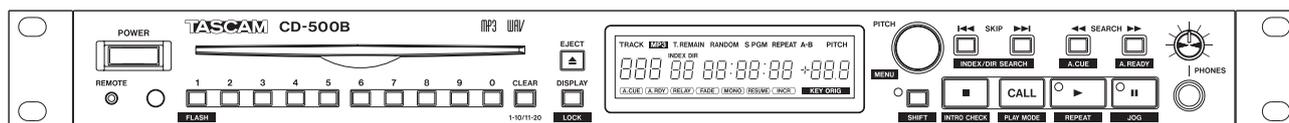
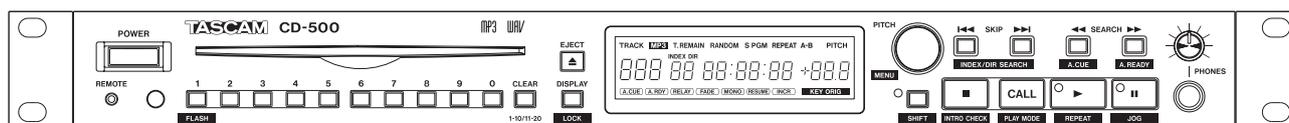
# TASCAM

D01136982E

# CD-500/500B

## Letture CD

### MANUALE DI ISTRUZIONI



# IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTELA:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI RIPARABILI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

## Cautele:

- NON RIMUOVERE IL CONTENITORE DI PROTEZIONE CON UN CACCIAVITE.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI, POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.
- SE QUESTO PRODOTTO HA PROBLEMI, CONTATTARE PERSONALE QUALIFICATO E NON UTILIZZARE IL PRODOTTO NEL SUO STATO DANNEGGIATO.

- 1 Leggere le seguenti istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

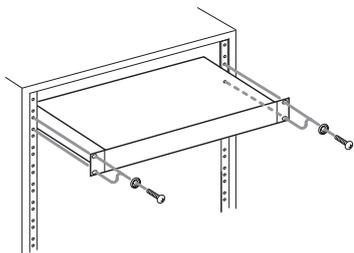
- 10 Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
- 11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- 12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



- 13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
  - 14 Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'unità è stata danneggiata in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.
- Non esporre questa unità a gocciolamenti o schizzi.
  - Non appoggiare alcun contenitore o vaso pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
  - Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
  - Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione di ON.
  - Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento..
  - La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il dispositivo di sconnessione deve restare sempre operativo
  - I prodotti costruiti in Classe I sono dotati di un cavo di alimentazione con un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere inserito in una presa AC che abbia una connessione a terra protettiva.
  - Se il prodotto utilizza batterie (incluso un pacco batterie o batterie installate), non dovrebbero essere esposte alla luce solare, fuoco o calore eccessivo.
  - CAUTELA per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo scorretto. Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.
  - Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

## ■ MONTAGGIO A RACK DELL'UNITÀ

Utilizzare il kit di montaggio a rack per montare l'unità in un rack standard da 19 pollici, come illustrato di seguito. Rimuovere i piedini dell'unità prima del montaggio.



### NOTA

- Lasciare 1U di spazio sopra l'unità per la ventilazione.
- Lasciare almeno 10 cm nella parte posteriore per la ventilazione dell'unità.

## ■ For U.S.A.

This equipment complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

### CAUTELA

Cambiamenti o modifiche a questa apparecchiatura non espressamente approvate da TEAC CORPORATION per la conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

### ATTENZIONE

Si tratta di un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate.

## ■ For Canada

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

## ■ Per gli utenti europei

### Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici

- (a) Tutte gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

- (b) Lo smaltimento in modo corretto delle apparecchiature elettriche ed elettroniche contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- (c) Lo smaltimento non corretto di apparecchiature può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana come risultato della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (d) Il simbolo barrato della pattumiera indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.
- (e) I sistemi di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.



### Smaltimento di batterie e/o accumulatori

- (a) I rifiuti di batterie e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dalle autorità statali o locali.
- (b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di batterie e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.
- (c) Lo smaltimento improprio dei rifiuti di batterie e/o accumulatori può avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.
- (d) Il simbolo RAEE, che mostra un bidone della spazzatura sbarrato, indica che le batterie e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.
- Se una batteria o accumulatore contiene più i valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg), e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici di questi elementi saranno indicati sotto il simbolo RAEE.
- (e) Centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di batterie e/o accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove sono stati acquistati.



Pb, Hg, Cd

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il prodotto TEAC descritto in questo manuale è conforme agli standard tecnici corrispondenti.



### Informazioni sul marchio CE

- a) Ambiente di applicabilità elettromagnetica: E4  
b) Media semiperiodo r.m.s. corrente di spunto
1. Alla prima accensione: 1.58 Arms
  2. Dopo un'interruzione dell'alimentazione di 5s: 1.47 Arms

# Informazioni di sicurezza

## CAUTELA SULLE BATTERIE

Questo prodotto utilizza batterie. L'uso improprio delle batterie può causare perdita, rottura o altri problemi. Attenersi sempre alle seguenti precauzioni quando si utilizzano batterie.

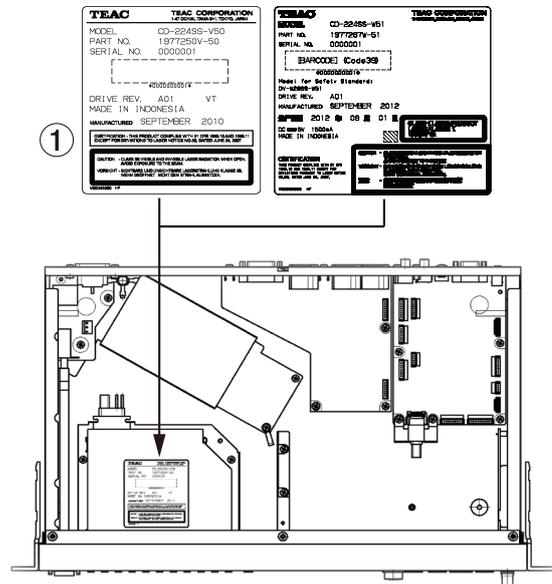
- Non ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie potrebbero rompersi o avere delle perdite, causando incendi o lesioni.
- Durante l'installazione di batterie, prestare attenzione alle indicazioni di polarità (orientamento più/meno (+/-)) e installarle correttamente nel vano batterie come indicato. Se si mettono al contrario potrebbe causare la rottura delle batterie o perdita, causando incendi, lesioni o macchie attorno.
- Quando si conservano o si smaltiscono batterie, isolare i loro terminali con nastro isolante o simile per impedire il contatto con altre batterie o oggetti metallici.
- Quando si gettano batterie usate, seguire le istruzioni indicate per lo smaltimento delle batterie e le leggi locali sullo smaltimento.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate. Non mescolare e utilizzare batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie. Le batterie potrebbero rompersi o avere delle perdite, causando incendi, lesioni o macchie attorno.
- Non trasportare o conservare le batterie insieme con oggetti metallici di piccole dimensioni. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causando perdite, rotture o altri problemi.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non metterle nel fuoco o nell'acqua. Le batterie potrebbero rompersi o avere delle perdite, causando incendi, lesioni o macchie attorno.
- Se le batterie perdono acido, eliminare il liquido nel vano della batteria prima di inserire batterie nuove. Se il liquido entra in un occhio, potrebbe causare la perdita della vista. Se il liquido dovesse entrare in un occhio, lavarlo accuratamente con acqua pulita senza strofinare l'occhio e poi consultare immediatamente un medico. Se il liquido viene a contatto con il corpo di una persona o con i vestiti, potrebbe causare lesioni cutanee o ustioni. Se questo dovesse accadere, lavare con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- L'unità deve essere spenta quando si installano e sostituiscono le batterie.
- Rimuovere le batterie se non si prevede di utilizzare l'unità per un lungo tempo. Le batterie potrebbero rompersi o avere delle perdite, causando incendi, lesioni o macchie attorno. Se le batterie perdono acido, eliminare i liquidi sul vano batterie prima di inserire batterie nuove.
- Non smontare una batteria. L'acido all'interno della batteria potrebbe danneggiare la pelle o gli indumenti.

## CAUTELA PER LA RADIAZIONE LASER

Questo prodotto è stato progettato e costruito secondo le normative FDA "Title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968" ed è classificato come prodotto laser di classe 1. Non vi è alcuna radiazione laser invisibile

pericolosa durante il funzionamento perché la radiazione laser invisibile emessa all'interno di questo prodotto è completamente confinata nell'alloggiamento protettivo.

L'etichetta prevista dal presente regolamento è mostrata qui ①.



### Cautele:

- NON TOGLIERE LA CUSTODIA CON UN CACCIAVITE.
- L'USO DI CONTROLLI LE REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE QUI SPECIFICATI POSSONO CAUSARE ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.
- SE QUESTO PRODOTTO PRESENTA PROBLEMI, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO E NON UTILIZZARE IL PRODOTTO NEL SUO STATO DANNEGGIATO.

#### Pickup ottico

Tipo : SF-DS29LE2  
Produttore : SANYO Electric Co., Ltd.  
Uscita Laser : Inferiore a 70 mW sulla lente dell'obiettivo  
Lunghezza d'onda : 785 nm (tipico)  
Standard : IEC60825 1 : 2007

#### Pickup ottico

Tipo : SW 653L VP  
Produttore : Hitachi Media Electronics Co.,Ltd  
Uscita Laser : Less than 120mW sulla lente dell'obiettivo (DVD)  
Less than 95mW sulla lente dell'obiettivo(CD)  
Lunghezza d'onda: 661 nm (tipico) (DVD)  
785 nm (tipico) (CD)  
Standard : IEC60825-1 : 2007

Questo apparecchio ha un numero di serie situato sul pannello posteriore. Segnare il numero di modello e il numero di serie e conservarlo per il proprio archivio..

Modello numero \_\_\_\_\_

Numero di serie \_\_\_\_\_

<b>1 – Introduzione.....</b>	<b>7</b>	<b>6 – Funzioni varie di riproduzione.....</b>	<b>24</b>
Differenze tra i modelli CD-500 e CD-500B .....	7	Funzione Auto-Cue .....	24
Caratteristiche.....	7	Impostare il livello di Auto-Cue .....	24
Articoli inclusi .....	8	Funzione Auto-Ready .....	24
Informazioni su questo manuale.....	8	Funzione Resume.....	24
Trademarks.....	8	Funzione Call .....	25
Precauzioni per il posizionamento e l'uso .....	8	Funzione Incremental Play .....	25
Collegare l'alimentazione .....	8	Riproduzione ripetuta .....	25
Attenzione alla condensa .....	8	Riproduzione ripetuta normale .....	25
Pulizia dell'unità.....	9	Riproduzione ripetuta A-B.....	25
Informazioni sui dischi .....	9	Modalità Intro check .....	26
Maneggiare i compact disc .....	9	Funzione Power On Play.....	26
Caricamento dei dischi nell'apertura.....	9	Controllo dell'intonazione in riproduzione .....	26
<b>2 – Nomi delle parti e funzioni.....</b>	<b>10</b>	Impostare l'incremento dell'intonazione .....	27
Pannello frontale.....	10	Cambiare la velocità di riproduzione senza	
Pannello posteriore .....	12	cambiare l'intonazione (KEY ORIG) .....	27
Display.....	13	Riproduzione programmata .....	27
Telecomando senza fili		Modalità di impostazione programma .....	27
(TASCAM RC-500) .....	14	Controllare il programma .....	28
<b>3 – Preparativi .....</b>	<b>16</b>	Modificare il programma .....	28
Effettuare i collegamenti.....	16	Riproduzione Fade In/Fade Out.....	29
Preparare il telecomando .....	17	Saltare indietro nella riproduzione .....	29
Inserire le batterie.....	17	Impostare il tempo di Skip Back .....	30
Quando sostituire le batterie.....	17	Funzione Flash Start.....	30
Precauzioni sull'uso delle batterie .....	17	Riproduzione Relay .....	30
Precauzioni sull'uso del telecomando.....	17	<b>7 – Altre funzioni .....</b>	<b>32</b>
Impostazioni della ricezione del telecomando.....	17	Cambiare la modalità di visualizzazione	
Funzione Panel lock .....	18	del tempo di riproduzione .....	32
<b>4 – Menu .....</b>	<b>19</b>	Impostazione di visualizzazione di Frame Time....	32
Struttura del menu.....	19	Avviso di fine traccia (EOM).....	32
Operazioni di base con i menu .....	19	Impostazione tempo di intervallo .....	32
<b>5 – Operazioni .....</b>	<b>20</b>	Uscita mono.....	33
Dischi e tipi di file compatibili.....	20	Controllare il lettore con un pedale .....	33
Cartelle e tracce sui CD di dati.....	20	Impostare il pedale .....	33
Caricamento dei dischi .....	21	Usare il pedale.....	33
Inserire un disco.....	21	Impostazioni dei pedali .....	33
Espellere un disco .....	21	Fader Start e Event Start .....	33
Funzione Eject Block.....	21	Avvio e Stop tramite Fader .....	33
Riprodurre un CD .....	21	Avviare un evento.....	34
Selezionare una traccia.....	22	Usare il connettore RS-232C .....	34
Saltare alla traccia successiva o precedente.....	22	Impostare il valore di Baud Rate .....	34
Selezionare il numero della traccia.....	22	Ripristinare le impostazioni di default .....	34
Selezionare indici e cartelle .....	22	Controllare la versione del firmware.....	34
Usare i tasti SEARCH.....	22	Impostazione User Data	
Usare la ruota per la funzione di ricerca .....	23	(solo CD-500B).....	35
Modalità di riproduzione .....	23	Usare il controllo parallelo	
Selezionare la modalità di riproduzione .....	23	(solo CD-500B).....	35
<b>6 – Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>36</b>		

# Indice dei contenuti

<b>9 – Messaggi di errore .....</b>	<b>37</b>
<b>10 – Specifiche .....</b>	<b>38</b>
Supporti e formati .....	38
Uscita audio analogica .....	38
Uscita audio digitale .....	38
Controllo di ingresso e uscita .....	38
Prestazioni audio.....	38
Memoria di backup .....	38
Generali .....	39
Dimensioni .....	39

Grazie per aver acquistato il lettore CD TASCAM CD-500/500B.

Prima di collegare e utilizzare l'unità si prega di impiegare un po' di tempo per leggere attentamente questo manuale in modo da capire come impostare correttamente e collegare l'unità, così come il funzionamento delle sue numerose funzioni utili e convenienti. Dopo aver terminato la lettura di questo manuale, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

È inoltre possibile scaricare il Manuale di istruzioni dal sito web TASCAM (<http://tascam.com/>).

---

## Differenze tra i modelli CD-500 e CD-500B

---

Il CD-500 è il modello standard e il CD-500B è un modello con l'aggiunta di funzioni professionali. Queste caratteristiche aggiuntive includono connettori bilanciati XLR di uscita analogica, un connettore di uscita digitale AES/EBU (XLR) e un connettore parallelo per il controllo esterno.

---

## Caratteristiche

---

- 10-secondi di memoria anti-shock per prevenire salti causati, per esempio, da vibrazioni
- Manopola dedicata per il controllo dell'intonazione  $\pm 16\%$
- Riproduzione di CD audio normali, CD-R e CD-RW, compresi file in entrambi i formati MP3 e WAV
- Cueing con precisione di un frame
- Supporto per il controllo Fader Start e Event Start
- Connettore di controllo parallelo sul modello CD-500B
- Quando si utilizza il connettore parallelo (solo CD-500B), possono essere impostate la modalità di trasporto, compreso Fader Start e Event Start, così come Flash Start e la modalità di riproduzione diretta
- Il connettore seriale RS-232C può essere utilizzato per collegare un computer o un comando esterno per il controllo dell'unità
- La memoria di programma è in grado di memorizzare informazioni per un massimo di 100 dischi
- Funzione di riproduzione incrementale
- La funzione Auto-Ready può automaticamente mettere in pausa la riproduzione all'inizio del brano successivo dopo che la traccia completa la riproduzione
- La funzione Auto-Cue può preparare l'unità per avviare la riproduzione di un brano dal momento che inizia il suono
- Il trasporto e l'intonazione possono essere controllati tramite un pedale TASCAM RC-3F (venduto separatamente)
- La funzione Flash Start permette la riproduzione immediata (tracce 1-20 o le prime 20 tracce del programma)
- I tasti numerici posti sul pannello frontale possono essere utilizzati per la selezione delle tracce e la funzione Flash Start
- La funzione Skip Back può andare indietro di alcuni secondi durante la riproduzione (il tempo può essere impostato)
- Il telecomando senza fili TASCAM RC-500 incluso (può essere disattivato sull'unità principale)
- È possibile impostare l'intervallo tra le tracce durante la riproduzione
- Il livello di uscita bilanciata può essere impostato procedendo a una regolazione interna (solo CD-500B, necessita il supporto tecnico TASCAM)
- I tasti del pannello possono essere bloccati per impedire operazioni errate
- La funzione di blocco di espulsione può essere usata per impedire che i dischi vengano espulsi durante la riproduzione o pausa
- Apertura per il caricamento dei dischi
- Uscite RCA sbilanciate
- Uscita digitale coassiale (S/PDIF)
- Uscita digitale ottica (S/PDIF)
- Uscite XLR bilanciate (solo CD-500B)
- Uscita digitale XLR AES/EBU (solo CD-500B)
- Uscita mono possibile
- La modalità di riproduzione include tutte le tracce (ALL), una traccia (Single), programma (fino a 100 tracce) e casuale
- La modalità di ripetizione include tutte le tracce (ALL), una traccia (Single), tracce del programma e ripetizione ciclica di un intervallo A-B
- Il display può essere impostato per mostrare il tempo trascorso della traccia, il tempo rimanente della traccia o del disco
- La funzione CALL può essere utilizzata per tornare all'ultimo punto in cui è iniziata la riproduzione
- Funzione Intro Check
- I tempi di Fade In e Fade Out possono essere impostati da 0 a 10 secondi a intervalli di 0,5 secondi
- È possibile la riproduzione automatica quando l'unità viene accesa
- È possibile la riproduzione in cascata di più unità
- Funzioni di ricerca dell'indice (solo CD audio) e ricerca nella cartella (solo dischi di file MP3 o WAV)
- La funzione Resume riprende dall'ultimo punto in cui la riproduzione è stata fermata
- Il supporto EOM mostra l'avviso di fine di una traccia
- Presa cuffie e manopola di livello sul pannello frontale per il monitoraggio

# 1 – Introduzione

## Articoli inclusi

Gli articoli inclusi sono elencati di seguito.

Fare attenzione a non danneggiare gli oggetti quando si apre la confezione. Conservare i materiali di imballo per il trasporto in futuro.

Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata questa unità se uno qualsiasi di questi elementi sono mancanti o sono stati danneggiati durante il trasporto.

- Unità principale ..... 1
- Cavo di alimentazione..... 1
- Telecomando senza fili (TASCAM RC-500) ..... 1
- Batterie AAA per il telecomando ..... 2
- Kit viti di montaggio a rack ..... 1
- Cartolina di garanzia..... 1
- Manuale di istruzioni (questo manuale) ..... 1

### NOTA

Le batterie non sono fornite per Taiwan.

## Informazioni su questo manuale

In questo manuale, si usano le seguenti convenzioni:

- Se non diversamente specificato, i riferimenti a "CD-500" indicano anche il lettore CD-500B.
- I nomi dei tasti e controlli sono riportati nel seguente carattere: **SHIFT**.
- I messaggi sul display di questa unità sono mostrati in questo modo:  $\square$
- Il formato CD-DA può anche essere menzionato come formato "CD audio".
- I CD su cui sono registrati file audio MP3 o WAV possono essere indicati come "CD dati".
- Ulteriori informazioni sono introdotti negli stili di seguito quando necessario:

### SUGGERIMENTO

Consigli utili quando si utilizza l'unità.

### NOTA

Spiegazione di azioni in circostanze particolari e supplementi.

### CAUTELA

Istruzioni da seguire per evitare lesioni, danni all'unità o altre attrezzature e la perdita di dati.

## Trademarks

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

## Precauzioni per il posizionamento e l'uso

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Non installare nei seguenti luoghi. Ciò potrebbe degradare la qualità del suono e/o causare malfunzionamenti.
  - Luoghi con forti vibrazioni o che sono altrimenti instabili
  - In prossimità di finestre o altri luoghi esposti alla luce diretta del sole
  - Vicino a termosifoni o altri luoghi estremamente caldi
  - Luoghi estremamente freddi
  - Luoghi con cattiva ventilazione o con elevata umidità
  - Luoghi molto polverosi
- Questa unità può essere installata in un'inclinazione di  $\pm 30^\circ$ .
- Non collocare alcun oggetto sull'apparecchio per la dissipazione del calore.
- Evitare di installare l'apparecchio sopra qualsiasi dispositivo elettrico che genera calore come un amplificatore di potenza.

## Collegare l'alimentazione

- Inserire completamente il cavo di alimentazione nel connettore **AC IN**.
- Tenere il cavo di alimentazione per la spina quando si collega o si scollega l'unità.

## Attenzione alla condensa

Se l'unità viene spostata da un ambiente freddo a uno caldo o utilizzato subito dopo che una stanza fredda è stata riscaldato o comunque esposta a un improvviso cambiamento di temperatura, può formarsi la condensa. In questo caso, lasciare l'unità per una o due ore prima di accenderla.

## Pulizia dell'unità

Per pulire l'unità, asciugarla delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non pulire l'unità con prodotti chimici per le pulizie, benzene, diluenti, alcool etilico o altri agenti chimici in quanto potrebbero danneggiare la superficie.

## Informazioni sui dischi

Oltre al CD musicali disponibili in commercio, questa unità può riprodurre CD-R e CD-RW che sono stati registrate in formato CD audio (CD-DA), così come CD-R e CD-RW che hanno file audio MP3 e WAV registrati al loro interno.

### NOTA

I CD da 8 cm non possono essere utilizzati con questa unità. Se si inserisce un CD da 8 cm, l'unità lo espelle automaticamente. Se non viene espulso abbastanza per rimuoverlo, premere il tasto **EJECT**.

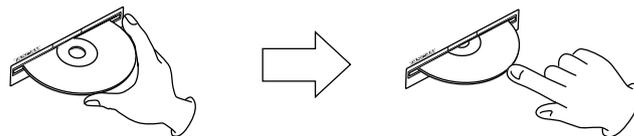
## Maneggiare i compact disc

- Inserire sempre il compact disc nella fessura con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- Per rimuovere un disco dalla custodia, premere il centro del porta-disco, quindi estrarre il disco, tenendolo con attenzione per i bordi.
- Non toccare il lato del segnale (il lato privo di etichetta). Impronte digitali, unto e altre sostanze possono causare errori durante la riproduzione.
- Per pulire il lato segnale di un disco, strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto dal centro verso l'esterno.  
Lo sporco sui dischi può ridurre la qualità del suono, pertanto pulire e tenere sempre pulito il disco.
- Non utilizzare spray per dischi, soluzioni anti-statiche, benzene, diluenti o altri agenti chimici per la pulizia dei CD in quanto potrebbero danneggiare la delicata superficie. Possono rendere i CD irriproducibili.
- Non applicare etichette o altri materiali per i dischi. Non utilizzare dischi con nastro adesivo o altri materiali applicati alla loro superficie. Non utilizzare dischi che presentano residui di colla da adesivi ecc. perché potrebbero bloccarsi all'interno dell'unità o causare malfunzionamenti.
- Non usare mai uno stabilizzatore di CD disponibile in commercio. L'uso di stabilizzatori con questo lettore può danneggiare il meccanismo e causare problemi di funzionamento.
- Non utilizzare dischi rotti.
- Utilizzare solo compact disc circolari. Evitare di usare i dischi non circolari promozionali ecc.



- I dischi di musica con controllo della copia e sistemi anti-copia sono stati rilasciati da diverse case discografiche nel tentativo di proteggere il diritto d'autore. Poiché alcuni di questi dischi non sono conformi alle specifiche CD, potrebbero non essere riproducibili da questa unità.

## Caricamento dei dischi nell'apertura



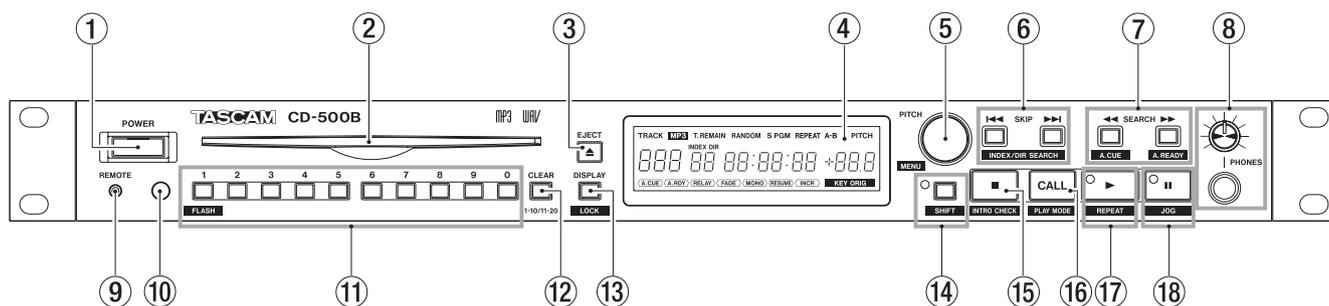
- 1 **Come mostrato in figura, tenere il disco con il lato etichettato verso l'alto e inserirlo parzialmente nell'apertura.**
- 2 **Dopo aver spinto il disco un po' più avanti, sarà tirato all'interno in modo automatico appena prima di scomparire nell'apertura.**

### Difficoltà di inserimento di un disco

Se il disco rimane bloccato durante l'inserimento, per esempio, ed è difficile da spingere, non cercare di forzare il disco all'interno. Estrarre il disco una volta e premere il tasto di espulsione e poi provare a reinserirlo (il tentativo di forzare il disco potrebbe danneggiare l'unità).

## 2 – Nomi delle parti e funzioni

### Pannello frontale



#### ① Interruttore POWER

Premere questo tasto per spegnere e accendere l'alimentazione.

#### CAUTELA

Prima di accendere l'alimentazione, portare al minimo il volume degli altri apparecchi collegati a questa unità. In caso contrario potrebbero verificarsi forti rumori improvvisi, che potrebbero danneggiare l'udito o gli altri apparecchi.

#### ② Apertura del disco

Dopo aver inserito un disco parzialmente, verrà automaticamente tirato all'interno.

#### ③ Tasto EJECT

Premere questo tasto per espellere il disco.

#### ④ Display

Visualizza vari tipi di informazioni.

#### ⑤ Manopola PITCH [MENU]

Questa è un manopola multifunzione che opera sia come selettore che come tasto. Usare questa manopola per impostare il controllo dell'intonazione valore, usare menu, impostare l'intervallo di ripetizione A-B e come un selettore rotativo, per esempio.

Premere questa manopola per attivare/disattivare la funzione di controllo dell'intonazione. Quando è attiva, ruotare questa manopola per regolare l'intonazione (vedere "Controllo dell'intonazione in riproduzione" a pagina 26).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere questa manopola per aprire il menu.

In modalità menu, ruotare questa manopola per selezionare le voci e premere questo tasto per confermare una voce selezionata (vedere "Operazioni di base con i menu" a pagina 19).

Quando viene ruotata, la manopola agisce come un selettore per la ricerca di un frame alla volta (vedere "Usare la ruota per la funzione di ricerca" a pagina 22).

Quando si usa la funzione Repeat A-B, premere questa manopola per impostare i punti A e B (vedere "Riproduzione ripetuta A-B" a pagina 25).

#### ⑥ Tasti SKIP ◀◀ / ▶▶ [INDEX/DIR SEARCH]

Usare questi tasti per selezionare tracce (saltare).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), usare questi tasti per selezionare gli indici. Quando un CD di dati viene caricato, usare questi tasti per effettuare la selezione della cartella.

Impostare la funzione Auto-Cue per determinare cosa succede dopo aver selezionato (vedere "Saltare alla traccia successiva o precedente" a pagina 21).

In modalità impostazione programma, usare questi tasti per selezionare le tracce del programma.

#### ⑦ Tasti SEARCH ◀◀ / ▶▶ [A.CUE/A.READY]

Durante la riproduzione o in pausa, premere il tasto ◀◀ per la ricerca indietro e premere il tasto ▶▶ per la ricerca in avanti (vedere "Usare i tasti SEARCH" a pagina 22).

In modalità impostazione programma, usare questi tasti per selezionare il numero del programma (vedere "Riproduzione programmata" a pagina 27).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere il tasto ◀◀ per attivare/disattivare la funzione Auto-Cue (vedere "Funzione Auto-Cue" a pagina 24).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere il tasto ▶▶ per attivare/disattivare la funzione Auto-Ready (vedere "Funzione Auto-Ready" a pagina 24).

#### ⑧ Presa/manopola PHONES

Collegare le cuffie stereo a questa presa stereo standard. Usare la manopola **PHONES** per regolare il livello di uscita in cuffia.

#### CAUTELA

Prima di collegare le cuffie, ruotare al minimo la manopola **PHONES** per portare al minimo il volume. In caso contrario potrebbero verificarsi forti rumori improvvisi, che potrebbero danneggiare l'udito o gli altri apparecchi.

#### ⑨ Presa REMOTE (2,5 mm TRS)

Usare questa presa per collegare un pedale TASCAM RC-3F (venduto separatamente). Usare il pedale per avviare e fermare la riproduzione e altre operazioni.

#### ⑩ Ricevitore telecomando

Qui viene ricevuto il segnale dal telecomando senza filo TASCAM RC-500 incluso. Puntare qui telecomando durante l'uso.

### 11 Tasti numerici

Usare questi tasti numerici per selezionare il numero della traccia corrispondente al brano. Immettere due cifre per i CD audio e tre cifre per i CD di dati (vedere "Selezionare il numero della traccia" a pagina 22).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere il tasto **1 [FLASH]** per attivare/disattivare la funzione Flash Start.

### 12 Tasto CLEAR [1-10/11-20]

Premere questo tasto per annullare l'inserimento di un tasto numerico.

Tenere premuto quando il menu programma viene aperto per cancellare il programma.

Premere questo tasto per passare da traccia a programma numeri Flash Start 1-10 e 11-20.

### 13 Tasto DISPLAY [LOCK]

Premere questo tasto quando il tempo di riproduzione viene mostrato per passare alla modalità tempo di riproduzione (tempo trascorso della traccia, tempo rimanente della traccia o tempo totale rimanente) (vedere "Cambiare la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione" a pagina 32).

In modalità menu, premere questo tasto per uscire dalla modalità menu.

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), tenere premuto questo tasto per attivare/disattivare la funzione Panel Lock. Questa funzione impedisce operazioni errate dei tasti.

### 14 Tasto e indicatore SHIFT

Premere questo tasto per attivare la modalità Shift. Quando la modalità Shift è attiva, l'indicatore si accende e le funzioni Shift di altri tasti sono abilitate (le funzioni Shift sono visibili sotto i tasti con lettere bianche su fondo blu scuro).

Premere il tasto **SHIFT** di nuovo per disattivare la modalità Shift (l'indicatore **SHIFT** si spegne quando è disattivato).

Premere questo tasto in modalità menu per uscire dalla modalità menu.

### 15 Tasto ■ (Stop) [INTRO CHECK]

Premere il tasto per fermare la riproduzione.

Se la funzione di riproduzione incrementale viene attivata, premere questo tasto durante la riproduzione per mettere in pausa all'inizio della traccia successiva.

Quando l'unità è ferma, attivare la modalità Shift (indicatore **SHIFT** acceso) e premere questo tasto per attivare la modalità Intro Check. Quando questa modalità viene attivata, premere il tasto ► (Play) [REPEAT] per riprodurre i primi 10 secondi di ogni traccia in successione (vedere "Modalità Intro check" a pagina 26).

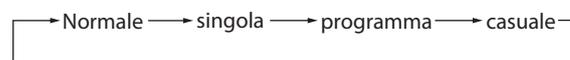
#### NOTA

Anche quando la modalità Shift è attiva (indicatore **SHIFT** acceso), premendo questo tasto durante la riproduzione fermerà la riproduzione.

### 16 Tasto CALL [PLAY MODE]

Premere questo tasto per tornare al punto in cui la riproduzione è stata avviata per ultima e messa in pausa.

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere questo tasto per passare alla modalità di riproduzione (normale, singola, programma o casuale) (vedere "Modalità di riproduzione" a pagina 23).



### 17 Tasto e indicatore ► (Play) [REPEAT]

Quando l'unità è ferma, premere questo tasto per avviare la riproduzione (l'indicatore si accende durante la riproduzione).

In modalità pausa, premere questo tasto per ripristinare la riproduzione.

Durante la riproduzione, premere questo tasto per tornare al punto precedentemente impostato (vedere "Saltare indietro nella riproduzione" a pagina 29).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere questo tasto per attivare/disattivare la funzione di riproduzione ripetuta (vedere "Riproduzione ripetuta normale" a pagina 25).

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), tenere premuto questo tasto per più di un secondo durante la riproduzione o in pausa per attivare/disattivare la funzione Repeat A-B (vedere "Riproduzione ripetuta A-B" a pagina 25).

### 18 Tasto e indicatore II (Pause) [JOG]

Premere durante la riproduzione per mettere in pausa (indicatore si accende).

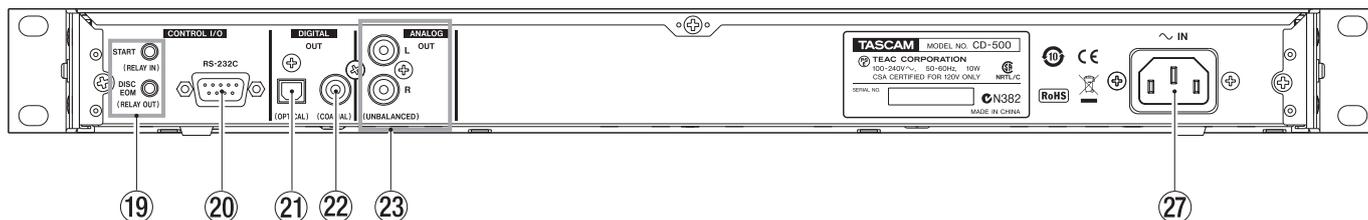
Quando la funzione Auto-Cue è attiva, premere quando l'unità è ferma per mettere in pausa nell'istante in cui il suono inizia alla traccia 1. Quando la funzione Auto-Cue è spenta, premere quando l'unità è ferma per mettere in pausa all'inizio della traccia 1.

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), mettere in pausa l'unità per abilitare la modalità Jog (in alternativa, attivare la modalità Shift quando già in pausa) (vedere "Usare la ruota per la funzione di ricerca" a pagina 22).

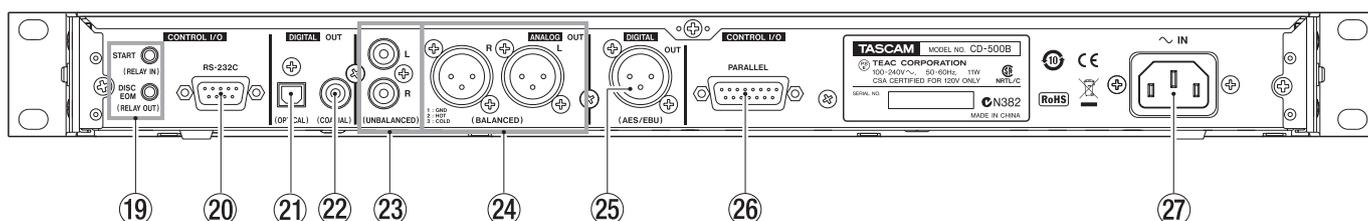
## 2 – Nomi delle parti e funzioni

### Pannello posteriore

#### CD-500 pannello posteriore



#### CD-500B pannello posteriore



#### 19 Prese CONTROL I/O START (RELAY IN) e DISC EOM (RELAY OUT) (mini-prese 3,5 mm)

Usare queste prese per Fader Start e Event Start, così come per la riproduzione Relay di varie unità CD-500 e CD-500B (vedere "Riproduzione Relay" a pagina 30 e "Fader Start e Event Start" a pagina 33).

#### 20 Connettore CONTROL I/O RS-232C

Questo è un connettore D-sub 9 pin RS-232C per il controllo seriale. Collegare qui un controller esterno, per esempio (vedere "Usare il connettore RS-232C" a pagina 34).

#### 21 Connettore DIGITAL OUT (OPTICAL)

Il segnale digitale della riproduzione del CD viene mandato in uscita in formato S/PDIF.

#### 22 Connettore DIGITAL OUT (COAXIAL)

Il segnale digitale della riproduzione del CD viene mandato in uscita in formato S/PDIF.

#### NOTA

- Durante la riproduzione di file MP3 o WAV, la frequenza di campionamento di queste uscite digitali è di 44.1 kHz.
- Quando si usa la funzione di controllo dell'intonazione mentre si riproduce un CD audio o un altro disco con file MP3 o WAV, l'uscita digitale è alla frequenza di campionamento fissa di 44.1 kHz.

#### 23 Prese ANALOG OUT (SBILANCIATE)

Queste sono uscite analogiche per la riproduzione del CD. Il livello massimo di uscita è +6 dBV.

#### 24 Connettori ANALOG OUT (BILANCIATI) (solo CD-500B)

Queste sono uscite analogiche bilanciate per la riproduzione del CD. Il livello massimo di uscita è +20 dBu (1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

#### 25 Connettore DIGITAL OUT (AES/EBU) (solo CD-500B)

Questo è un connettore audio digitale bilanciato XLR con uscita in formato AES3-2003/IEC 60958-4 (AES/EBU).

#### NOTA

Se il segnale non viene mandato in uscita da questo connettore correttamente, assicurarsi che la voce del menu "22 U-DATA" sia impostata su "OFF" (vedere "Impostazione User Data" a pagina 34).

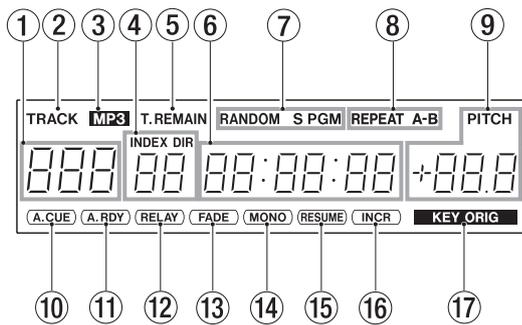
#### 26 Connettore CONTROL I/O PARALLEL (solo CD-500B)

Questo è un connettore D-sub 15 pin per il controllo parallelo. Usare questo connettore per collegare un controller esterno, per esempio (vedere "Avvio e Stop tramite Fader" a pagina 33 e "Usare il controllo parallelo" a pagina 35).

#### 27 Connettore AC IN

Collegare qui il cavo di alimentazione incluso.

### Display



#### ① Numero della traccia

Questo mostra il numero della traccia durante la riproduzione e la selezione della traccia.

Quando un CD audio viene caricato, viene visualizzato un numero della traccia a due cifre. Quando un CD di dati viene caricato, viene visualizzato un numero della traccia a tre cifre.

In modalità menu, il numero del menu viene visualizzato qui.

#### ② Indicatore TRACK

Questo appare quando viene caricato un disco che contiene file riproducibili da questa unità.

#### ③ Indicatore MP3

Questo appare quando viene caricato un disco MP3.

#### ④ Numero INDEX DIR

Durante la riproduzione e selezione, il numero dell'indice (CD audio) o numero della cartella (CD di dati) viene visualizzato qui.

#### ⑤ Indicatore modalità tempo di riproduzione

Quando il display del tempo visualizza il tempo di riproduzione, a seconda della modalità di visualizzazione appaiono le seguenti indicazioni (vedere "Cambiare la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione" a pagina 32).

- Quando la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione è impostata su tempo rimanente, appare T. REMAIN.
- Quando la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione è impostata su tempo rimanente della traccia, appare REMAIN.
- Quando la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione è impostata su tempo trascorso della traccia, non appare nulla. Allo stesso modo, non appare nulla in modalità menu o in modalità impostazione programma.

#### ⑥ Time display

Questo mostra il tempo della riproduzione corrente. In modalità menu, viene visualizzata la voce del menu. Quando viene visualizzata la voce del menu, le lettere appaiono come qui di seguito.

ABCDEF GHIJ KLM NOPQRST UVWXYZ c g i n o r  
 A b C d E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z c g i n o r

#### ⑦ Indicatori delle modalità di riproduzione

La corrente modalità di riproduzione viene visualizzato.

- Modalità di riproduzione normale (tutte le tracce): non appare nulla
- Modalità di riproduzione singola: appare S
- Modalità di riproduzione programmata: appare PGM
- Modalità di riproduzione casuale: appare RANDOM

#### ⑧ Indicatori modalità di ripetizione

La modalità di ripetizione viene visualizzata (vedere "Riproduzione ripetuta" a pagina 25 e "Riproduzione ripetuta A-B" a pagina 25).

- Modalità di ripetizione: appare REPEAT
- Modalità di ripetizione A-B: appaiono REPEAT e A-B

(Prima di impostare i punti A e B, l'indicatore varia a seconda dello stato. Per i dettagli, vedere "Riproduzione ripetuta A-B" a pagina 25).

#### ⑨ Indicatore PITCH (e regolazione dell'intonazione)

Quando la funzione di controllo dell'intonazione è attiva, appare PITCH e viene visualizzato l'ammontare del cambio di velocità (vedere "Controllo dell'intonazione in riproduzione" a pagina 26).

In modalità menu, viene visualizzato il valore di impostazione della voce del menu.

#### ⑩ Indicatore A.CUE (Auto-Cue)

Quando la funzione Auto-Cue è attiva, appare A. CUE (vedere "Funzione Auto-Cue" a pagina 24).

#### ⑪ Indicatore A.RDY (Auto-Ready)

Quando la funzione Auto-Ready è attiva, appare A. RDY (vedere "Funzione Auto-Ready" a pagina 24).

#### ⑫ Indicatore RELAY (Riproduzione Relay)

Quando la funzione riproduzione Relay è attiva, appare RELAY (vedere "Riproduzione Relay" a pagina 30).

#### ⑬ Indicatore FADE

Quando la funzione Fade In/Out è attiva, appare FADE (vedere "Riproduzione Fade In/Fade Out" a pagina 29).

#### ⑭ Indicatore MONO

Quando la funzione mono in uscita è attiva, appare MONO (vedere "Uscita mono" a pagina 33).

#### ⑮ Indicatore RESUME

Quando la funzione Resume è attiva, appare RESUME (vedere "Funzione Resume" a pagina 24).

#### ⑯ Indicatore INCR (Incremental Play)

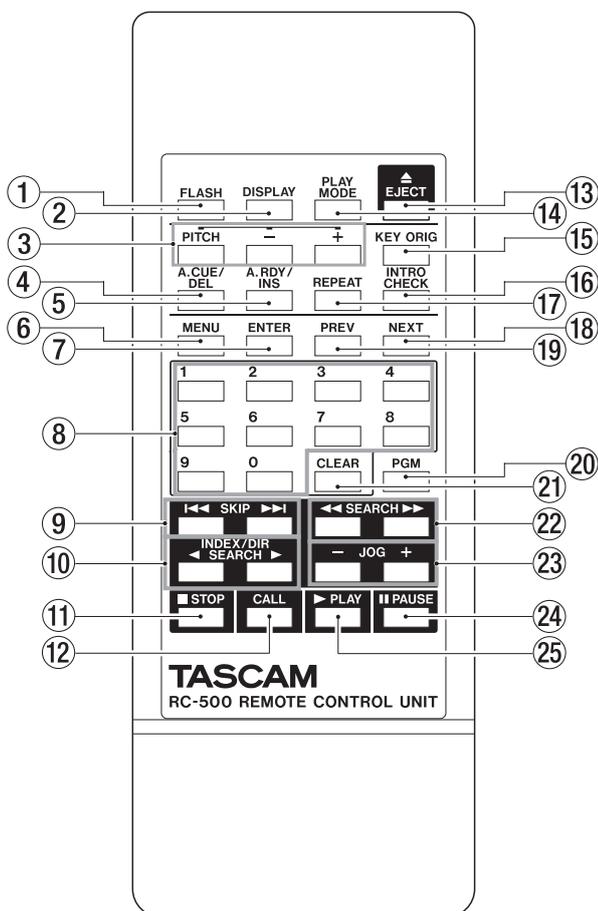
Quando la funzione Incremental Play è attiva, appare INCR (vedere "Funzione Incremental Play" a pagina 25).

## 2 – Nomi delle parti e funzioni

### 17 Indicatore KEY ORIG (Original Key)

Quando la funzione Original Key è attiva, appare KEY ORIG (vedere "Cambiare la velocità di riproduzione senza cambiare l'intonazione (KEY ORIG)" a pagina 27).

## Telecomando senza fili (TASCAM RC-500)



### 1 Tasto FLASH

Premere questo tasto per attivare/disattivare la funzione Flash Start.

### 2 Tasto DISPLAY

Premere questo tasto per cambiare la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione mostrata (tempo trascorso della traccia, tempo rimanente della traccia o tempo rimanente) (vedere "Cambiare la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione" a pagina 32).

In modalità menu, premere questo tasto per uscire dalla modalità menu.

### 3 Tasti PITCH e -/+

Premere il tasto **PITCH** per attivare/disattivare la funzione di controllo dell'intonazione. Usare i tasti - e + per impostare il controllo dell'intonazione (vedere "Controllo dell'intonazione in riproduzione" a pagina 26).

### 4 Tasto A.CUE/DEL

Premere questo tasto per attivare/disattivare la funzione Auto-Cue (vedere "Funzione Auto-Cue" a pagina 24).

Usare questo tasto anche per eliminare le tracce del programma (vedere "Riproduzione programmata" a pagina 27).

### 5 Tasto A.RDY/INS

Premere questo tasto per attivare/disattivare la funzione Auto-Ready (vedere "Funzione Auto-Ready" a pagina 24).

Usare questo tasto anche per aggiungere tracce al programma (vedere "Riproduzione programmata" a pagina 27).

### 6 Tasto MENU

Premere questo tasto per entrare in modalità menu. In modalità menu, premere questo tasto per uscire dalla modalità menu (vedere "Operazioni di base con i menu" a pagina 19).

### 7 Tasto ENTER

In modalità menu, premere questo tasto per confermare una voce del menu selezionato o un valore di impostazione (vedere "Operazioni di base con i menu" a pagina 19).

Quando si usa la funzione Repeat A-B, premere questo tasto per impostare i punti A e B (vedere "Riproduzione ripetuta A-B" a pagina 25).

### 8 Tasti numerici

Usare questi tasti numerici per selezionare il numero della traccia. Immettere due cifre per i CD audio e tre cifre per i CD di dati (vedere "Selezionare il numero della traccia" a pagina 22).

### 9 Tasti SKIP (◀◀ / ▶▶)

Usare questi tasti per selezionare la traccia (saltare).

Impostare la funzione Auto-Cue per determinare cosa succede dopo aver selezionato (vedere "Saltare alla traccia successiva o precedente" a pagina 21).

In modalità impostazione programma, usare questi tasti per selezionare le tracce del programma (vedere "Riproduzione programmata" a pagina 27).

### 10 Tasti INDEX/DIR SEARCH (◀/▶)

Usare questi tasti per selezionare indici su un CD audio o cartelle su un CD di dati. Impostare la funzione Auto-Cue per determinare cosa succede dopo aver selezionato (vedere "Selezionare indici e cartelle" a pagina 22).

### 11 Tasto ■ STOP

Premere questo tasto per fermare la riproduzione. Se la funzione Incremental Play viene attivata, premere questo tasto durante la riproduzione per mettere in pausa all'inizio della traccia successiva (vedere "Funzione Incremental Play" a pagina 25).

### 12 Tasto CALL

Durante la riproduzione o in pausa, premere questo tasto per tornare al punto in cui la riproduzione è stata

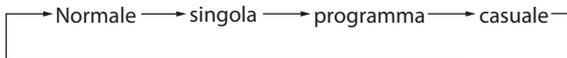
avviata per ultima e messa in pausa (vedere “Funzione Call” a pagina 25).

### 13 Tasto EJECT

Premere questo tasto per espellere il disco.

### 14 Tasto PLAY MODE

Premere questo tasto per scorrere le modalità di riproduzione. Scegliere fra normale, singola, programma e casuale.



### 15 Tasto KEY ORIG

Attiva la funzione Original Key, che cambia la velocità senza cambiare l'intonazione, (vedere “Cambiare la velocità di riproduzione senza cambiare l'intonazione (KEY ORIG)” a pagina 27).

### 16 Tasto INTRO CHECK

Quando l'unità è ferma, durante la riproduzione o in pausa, premere questo tasto per attivare la modalità Intro Check. In modalità Intro Check, premere il tasto ► **PLAY** per riprodurre i primi 10 secondi ogni traccia in successione (vedere “Modalità Intro check” a pagina 26).

### 17 Tasto REPEAT

Premere questo tasto per attivare/disattivare la funzione di riproduzione ripetuta (vedere “Riproduzione ripetuta” a pagina 25).

Tenere premuto per più di un secondo per attivare la funzione Repeat A-B (vedere “Riproduzione ripetuta A-B” a pagina 25).

### 18 Tasto NEXT

In modalità menu, premere questo tasto per selezionare il valore successivo (voce del menu o valore di impostazione) (vedere “Operazioni di base con i menu” a pagina 19).

### 19 Tasto PREV

In modalità menu, premere questo tasto per selezionare il valore precedente (voce del menu o valore di impostazione) (vedere “Operazioni di base con i menu” a pagina 19).

### 20 Tasto PGM

Premere questo tasto per aprire la modalità di impostazione del programma (vedere “Riproduzione programmata” a pagina 27).

### 21 Tasto CLEAR

Premere questo tasto per annullare l'inserimento da un tasto numerico.

Tenere premuto quando il menu programma viene aperto per cancellare il programma.

### 22 Tasti SEARCH ( ◀◀ / ▶▶ )

Durante la riproduzione o in pausa, premere il tasto ◀◀ per la ricerca indietro e premere il tasto ▶▶ per la ricerca in avanti (vedere “Usare i tasti SEARCH” a pagina 22).

In modalità impostazione programma, usare questi tasti per selezionare il numero del programma (vedere “Riproduzione programmata” a pagina 27).

### 23 Tasti JOG (-/+)

In pausa, premere un tasto **JOG** (+ o -) per entrare in modalità Jog. Premere il tasto + per avanzare di un frame e premere il tasto - per indietreggiare di un frame (vedere “Usare la ruota per la funzione di ricerca” a pagina 22).

### 24 Tasto II PAUSE

Premere questo tasto durante la riproduzione per mettere in pausa.

Quando la funzione Auto-Cue è attiva, premere quando l'unità è ferma per mettere in pausa nell'istante in cui il suono inizia alla traccia 1. Quando la funzione Auto-Cue è spenta, premere quando l'unità è ferma per mettere in pausa all'inizio della traccia 1.

### 25 Tasto ► PLAY

Quando l'unità è ferma, premere questo tasto per avviare la riproduzione.

In pausa, premere questo tasto per ripristinare la riproduzione.

Quando la funzione Incremental Play è attiva, premere questo tasto durante la riproduzione per avviare la riproduzione della traccia successiva. Quando la funzione Incremental Play è spenta, premere questo tasto durante la riproduzione per saltare indietro nella riproduzione.

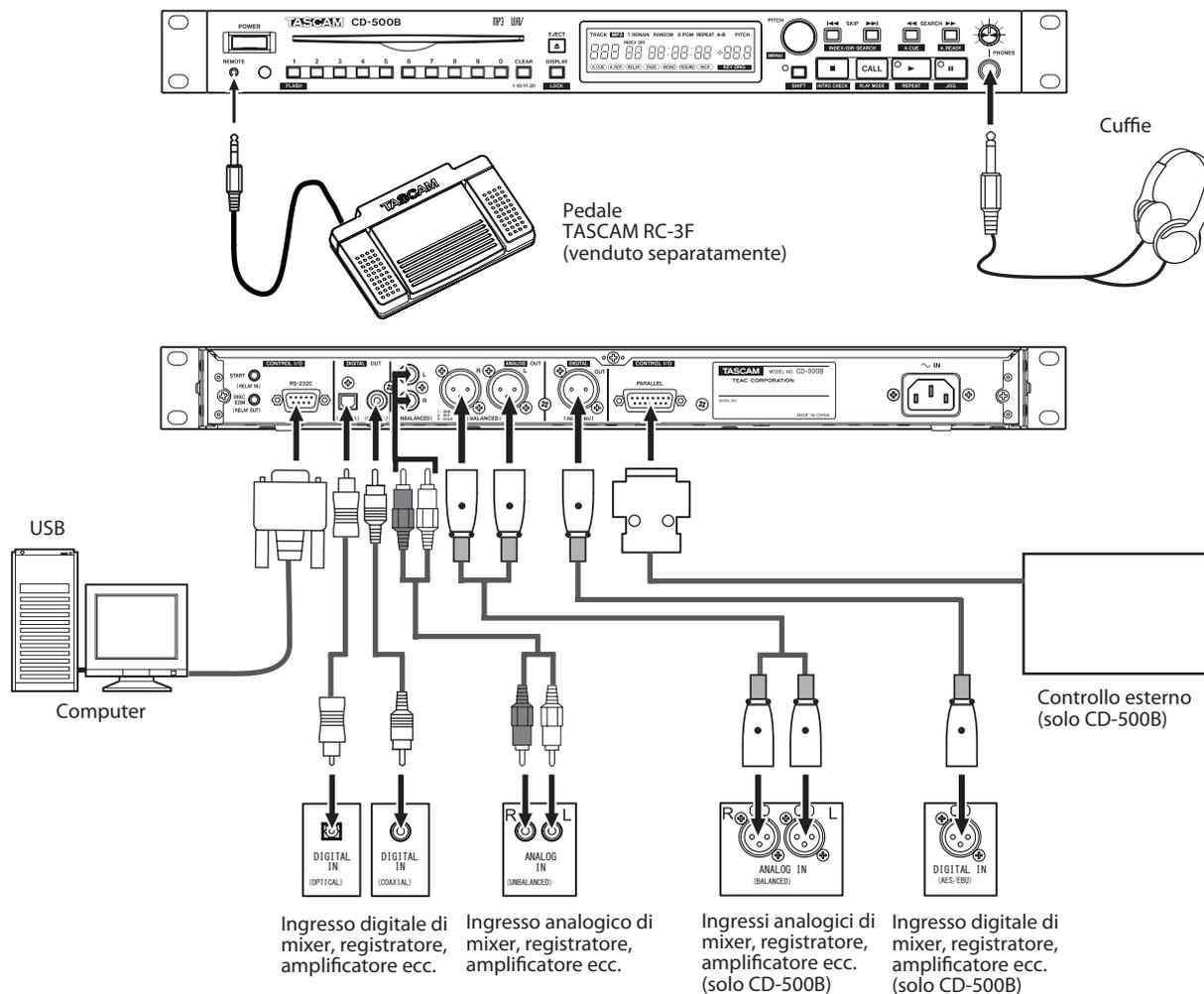
# 3 – Preparativi

## Effettuare i collegamenti

L'illustrazione qui sotto mostra un esempio di collegamento di altri apparecchi a un CD-500B.

### Precauzioni prima di effettuare i collegamenti

- Prima di collegare altri dispositivi all'unità, leggere i manuali attentamente.
- Spegnerne l'alimentazione di questa unità (o mettere in standby) e di tutti apparecchi che saranno collegati.
- Collegare tutti i dispositivi alla stessa linea di alimentazione. Quando si usa una ciabatta di alimentazione, per esempio, usare un cavo spesso con grande capacità di corrente per ridurre al minimo variazioni di tensione.



### Collegare un pedale

Collegare un pedale TASCAM RC-3F (venduto separatamente) al connettore **REMOTE** per abilitare alcune operazioni dell'unità (vedere "Controllare il lettore con un pedale" a pagina 33).

### Collegare le cuffie

Collegare le cuffie stereo alla presa **PHONES** del pannello frontale. Usare la manopola **PHONES** per regolare il volume.

### CAUTELA

Prima di collegare le cuffie, ruotare al minimo la manopola **PHONES** per portare al minimo il volume. In caso contrario potrebbero verificarsi forti rumori improvvisi, che potrebbero danneggiare l'udito o gli altri apparecchi.

### Collegare a un computer

Collegare il connettore **RS-232C** a questa unità a un connettore RS-232C del computer per consentire il controllo seriale di questa unità dal computer.

Dopo il collegamento dell'unità al computer, effettuare correttamente le impostazioni di trasmissione su questa unità (vedere "Usare il connettore RS-232C" a pagina 34).

### Collegare apparecchi audio digitali

Collegare gli ingressi digitali di amplificatori stereo, mixer, registratori e altri apparecchi digitali ai connettori digitali di uscita di questa unità.

## Collegare apparecchi audio analogici

Collegare gli ingressi analogici di amplificatori stereo, mixer, registratori e altri apparecchi analogici ai connettori analogici di uscita di questa unità.

### NOTA

I cavi non sono inclusi con questa unità

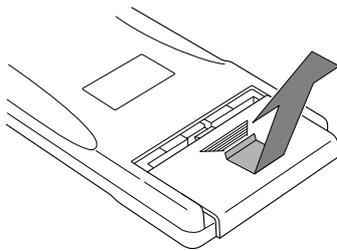
## Usare il controllo parallelo (solo CD-500B)

Per usare un dispositivo esterno per il controllo parallelo del CD-500B, usare il connettore **CONTROL I/O PARALLEL** (D-Sub 15 pin). Per la piedinatura del connettore PARALLEL, vedere "Usare il controllo parallelo [solo CD-500B]" a pagina 35.

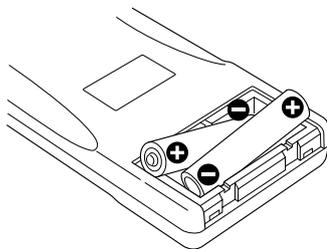
## Preparare il telecomando

### Inserire le batterie

#### 1 Aprire il coperchio sul fondo del telecomando.



#### 2 Inserire due batterie AAA con la corretta polarità ±.



#### 3 Chiudere il coperchio.

### NOTA

La batterie non sono fornite per Taiwan.

## Quando sostituire le batterie

Sostituire entrambe le batterie con nuove batterie quando il campo d'azione del telecomando si riduce o i tasti non rispondono.

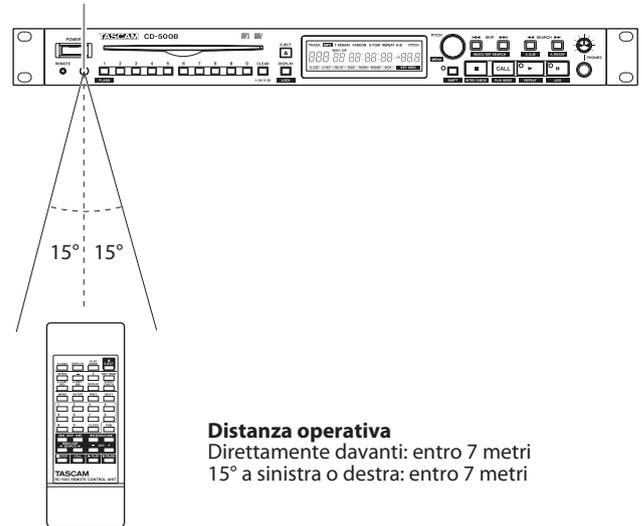
## Precauzioni sull'uso delle batterie

L'abuso delle batterie potrebbe causare perdite, rottura o altri danni. Si prega di leggere e rispettare le avvertenze sulle etichette delle batterie durante il loro uso. Vedere a pagina 4 di questo manuale ulteriori precauzioni.

## Precauzioni sull'uso del telecomando

- Quando si utilizzano altri dispositivi controllati da raggi infrarossi, l'uso del telecomando potrebbe far funzionare questi dispositivi per errore.
- Usare il telecomando all'interno del seguente campo.

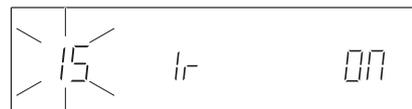
Sensore remoto



## Impostazioni della ricezione del telecomando

Le operazioni delle unità mediante il telecomando possono essere disattivate per evitare errori.

Usare la voce 15 IR del menu per impostare o meno le operazioni dell'unità tramite telecomando (valore di default: ON).



### NOTA

- Se la ricezione del telecomando è stata impostato su OFF, apparirà sul display IR OFF quando uno qualsiasi dei tasti del telecomando viene premuto.
- L'impostazione della ricezione del telecomando (On/Off) viene salvata anche se l'alimentazione viene spenta.

---

### Funzione Panel lock

---

In modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), tenere premuto **DISPLAY [LOCK]** per attivare/disattivare la funzione Panel Lock. Quando è attiva, tutti i tasti del pannello frontale dell'unità (eccetto **SHIFT** e **DISPLAY [LOCK]**) e del telecomando sono disabilitati. Se si preme un tasto qualsiasi apparirà **LOCKED** sul display.

#### NOTA

- Anche quando la funzione di blocco del pannello è abilitata, l'unità può essere controllata da un pedale TASCAM RC-3F collegato alla presa **REMOTE** sul pannello frontale e da un controller esterno collegato al connettore **RS-232C** e ai connettori **CONTROL I/O PARALLEL** sul pannello posteriore.
- L'impostazione Panel Lock (On/Off) viene salvata anche se l'unità viene spenta.

Utilizzare il sistema di menu dell'unità per effettuare le varie impostazioni. Tra le voci di menu di impostazione ce ne sono alcune che possono essere impostate anche usando i tasti dedicati del telecomando.

## Struttura del menu

La struttura del menu dell'unità include le seguenti voci.

Menu numero	Voce	Funzione da impostare	Riferimento
01	Origin	Original key	Pagina 27
02	EJECT	Eject block	Pagina 21
03	A-CUE	Livello Auto-cue	Pagina 24
04	Prog	Programma	Pagina 27
05	FADE	Riproduzione Fade In/Out	Pagina 29
06	RELAY	Riproduzione Relay	Pagina 30
07	P onPL	Power On Play	Pagina 26
08	Mono	Uscita Mono	Pagina 33
09	RESUM	Resume	Pagina 24
10	EOM	Display del tempo EOM (TRACK EOM)	Pagina 32
11	Inc-P	Incremental Play	Pagina 25
12	P-STEP	Controllo dell'intonazione	Pagina 27
13	232C	Baud Rate	Pagina 34
14	S-BAC	Skip Back	Pagina 30
15	IR	Ricezione telecomando	Pagina 17
16	INTVAL	Intervallo fra le tracce	Pagina 32
17	FRAM	Display Frame Time	Pagina 32
18	REMOT	Modalità pedale	Pagina 33
19	FLASH	Flash Start	Pagina 30
20	RESET	Ripristino impostazioni	Pagina 34
21	INFO	Informazioni versione firmware	Pagina 34
22	U-DATA	Impostazione User Data (AES/EBU, solo CD-500B)	Pagina 35
23	PARALL	Impostazione funzione controllo parallelo (solo CD-500B)	Pagina 35

## Operazioni di base con i menu

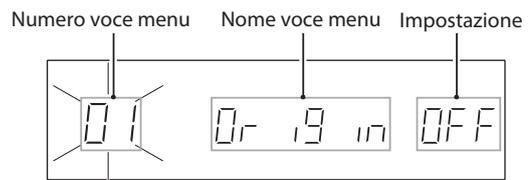
Le procedure di base per le impostazioni utilizzando il sistema di menu sono le seguenti.

### 1 Quando il display mostra le consuete informazioni di riproduzione, attivare la modalità menu in cui è possibile selezionare le voci di menu usando i tasti del pannello frontale dell'unità o del telecomando TASCAM RC-500 incluso.

- **Quando si usano i tasti del pannello frontale:** in modalità Shift (quando l'indicatore **SHIFT** è acceso), premere la manopola **PITCH [MENU]**.
- **Quando si usa il telecomando:** premere il tasto **MENU**.

La zona centrale del display mostra la voce di menu selezionato. Viene visualizzata la voce di menu che

è stata selezionata l'ultima volta che l'unità era in modalità menu.



### 2 Utilizzare i tasti del pannello frontale dell'unità o il telecomando per effettuare la seguente operazione per selezionare la voce desiderata.

- **Quando si usano i tasti del pannello frontale:** ruotare la manopola **PITCH [MENU]** o utilizzare i tasti numerici per selezionare la voce di menu, e premere la manopola **PITCH [MENU]** per confermare.
- **Quando si usa il telecomando:** usare i tasti **PREV** e **NEXT**, così come i tasti numerici per selezionare la voce del menu e premere il tasto **ENTER** per confermare.

#### NOTA

- La voce del numero del menu lampeggia prima di essere confermata.
- Quando si usano i tasti numerici, immettere due cifre per selezionare una voce del menu. Per esempio, per selezionare il numero del menu 06, premere il tasto **0** seguito dal tasto **6**.

Il seguente passo (3) si applica a tutte le voci eccetto 04 PROG, 19 FLASH, 20 RESET e 21 INFO. vedere le spiegazioni per l'uso di queste voci.

### 3 Selezionare il valore desiderato.

- **Quando si usano i tasti del pannello frontale:** ruotare la manopola **PITCH [MENU]** per selezionare il valore e premere la manopola **PITCH [MENU]** per confermare l'impostazione.
- **Quando si usa il telecomando:** usare i tasti **PREV** e **NEXT** per selezionare il valore e premere il tasto **ENTER** per confermare l'impostazione.

#### NOTA

- Quando è selezionato un valore diverso dall'impostazione attiva, il valore lampeggia. Dopo che la nuova impostazione viene confermata, la modalità menu termina e il display mostra di nuovo le consuete informazioni della riproduzione.
- Per uscire dalla modalità menu senza cambiare un'impostazione, premere il tasto **SHIFT** o **DISPLAY [LOCK]** del pannello frontale dell'unità o premere il tasto **MENU** del telecomando.

# 5 – Operazioni

## Dischi e tipi di file compatibili

Questa unità può riprodurre i seguenti tipi di dischi e file.

### Dischi in formato CD-DA (CD audio)

Questa unità può riprodurre CD di musica e CD-R e CD-RW disponibili in commercio registrati in formato CD audio. Questi tipi di dischi vengono chiamati "CD audio" in questo manuale.

Questa unità non è in grado di riprodurre dischi CD-R o CD-RW non finalizzati.

### Dischi in formato CD-ROM (CD di dati)

Questa unità può riprodurre dischi con file MP3 e WAV che usano i formati ISO 9660 Level 1, Level 2 o Joliet. Questi tipi di dischi vengono chiamati "CD di dati" in questo manuale.

#### NOTA

- Questa unità può riprodurre file MP3 con frequenze di campionamento di 32, 44.1 e 48 kHz e bit rate di 32–320 kbps o Variable Bit Rate (VBR).
- Questa unità può riprodurre file WAV con frequenze di campionamento di 32 kHz/44.1 kHz/48 kHz a 16 bit.

#### CAUTELA

- Durante la riproduzione di file MP3 o WAV, la frequenza di campionamento di questa unità è a 44.1 kHz. Quando la funzione di controllo dell'intonazione è abilitata, viene mandato in uscita anche il segnale digitale e alcuni dispositivi digitali potrebbero non ricevere correttamente l'uscita di questa unità.
- Questa unità utilizza l'estensione ".mp3" per riconoscere i file MP3. Aggiungere sempre l'estensione ".mp3" ai nomi dei file MP3. Il lettore non è in grado di riprodurre file MP3 senza estensione ".mp3". Oltre alla corretta estensione ".mp3", il file deve essere anche nel formato MP3 appropriato per consentire la riproduzione in questa unità.
- Questa unità utilizza l'estensione ".wav" per riconoscere i file WAV. Aggiungere sempre l'estensione ".wav" ai nomi dei file WAV. Il lettore non è in grado di riprodurre file WAV senza l'estensione ".wav". Oltre alla corretta estensione ".wav", il file deve essere anche nel formato WAV appropriato per consentire la riproduzione in questa unità.
- I dischi che contengono più di 1.000 file o 255 cartelle potrebbero non venire riprodotti correttamente.
- A seconda delle condizioni di un disco, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurlo o potrebbero verificarsi salti.

## Cartelle e tracce sui CD di dati

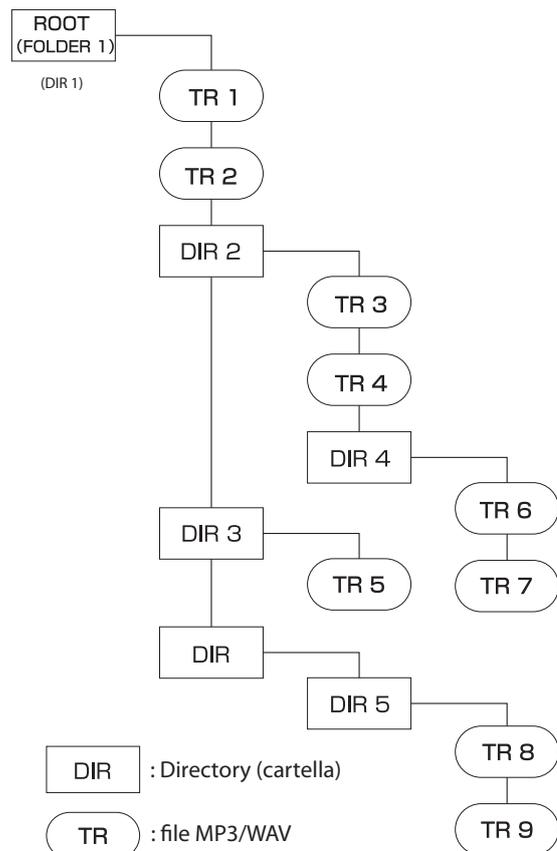
Questa unità tratta tutti i file audio (WAV e MP3) su CD di dati come "tracce". Alcuni CD di dati salvano i file all'interno di cartelle (directory) nello stesso modo dei computer normali. Inoltre, le cartelle possono essere memorizzate all'interno di altre cartelle creando una struttura multilivello.

Questa unità assegna un numero di elenco per ogni cartella per la loro gestione. I numeri di cartella vengono assegnati in modo sequenziale a partire dalla cartella al livello più alto seguito dalle sottocartelle al loro interno. Se la cartella principale di un CD di dati contiene uno o più file audio, sarà numerata come prima cartella.

Anche ogni file audio assume un numero di traccia. I numeri delle tracce vengono assegnati in ordine a partire dalla cartella con il numero più basso.

Durante la riproduzione di normali CD di dati, le tracce vengono riprodotte nell'ordine numerico assegnato, proprio come quelle di un CD audio.

Le cartelle che non contengono direttamente file audio non vengono numerate. Per esempio, nella figura qui sotto alla cartella che contiene la cartella 5 non viene assegnato un numero.

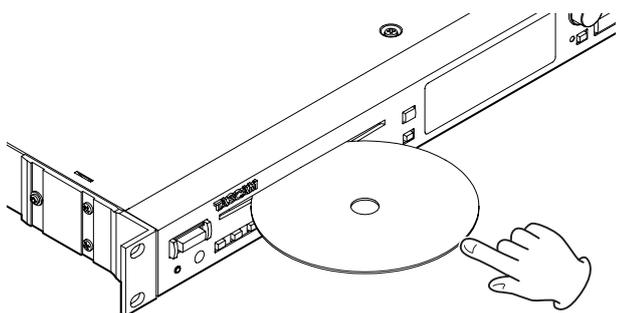


Un esempio di struttura dati del CD

## Caricamento dei dischi

### Inserire un disco

Tenere il disco con la sua etichetta in alto e inserirlo parzialmente nella fessura del disco. Spingere il disco un po' più avanti e, a circa tre quarti della corsa, verrà automaticamente tirato all'interno del lettore. Dopo che un disco è caricato, il lettore leggerà le sue informazioni. Se si tratta di un CD audio, il display mostra il numero totale di tracce e il tempo di riproduzione totale. Se si tratta di un CD di dati, il display mostra il numero totale delle tracce presenti nella cartella corrente.



#### CAUTELA

- Non è possibile caricare un disco quando l'unità è spenta.
- Per impedire l'inserimento accidentale di un disco quando un altro disco è già caricato, questa unità è dotata di un "blocco del disco" (dopo il caricamento di un disco, il blocco nella fessura di inserimento sale). Quando si inserisce un disco, estraendolo quando è parzialmente inserito o forzandolo eccessivamente, per esempio, si potrebbero causare graffi sul disco o danni all'unità.
- Se il disco viene catturato male o è difficile da premere, non bisogna forzare l'inserimento. Premere il tasto **EJECT** e rimuovere il disco prima di cercare di reinserirlo (forzare il disco nel lettore potrebbe danneggiare il disco o addirittura rompere il lettore).
- Se viene inserito un disco diverso da un CD audio o un disco è inserito al contrario, il disco verrà automaticamente espulso.
- I CD da 8 cm non possono essere utilizzati con questa unità. Se un CD da 8 cm viene inserito, sarà automaticamente espulso. Se non viene espulso completamente, premere il tasto **EJECT**.

### Espellere un disco

Premere il tasto **EJECT** del lettore o del telecomando per espellere parzialmente il disco. Estrarre il disco completamente tenendolo per i bordi.

#### CAUTELA

Il tasto **EJECT** del lettore e del telecomando non funzionano quando l'alimentazione del lettore è spenta.

## Funzione Eject Block

La funzione di blocco di espulsione consente di disattivare il funzionamento dei tasti **EJECT** del lettore e del telecomando durante la riproduzione e la pausa per impedire che la riproduzione venga interrotta accidentalmente dalla pressione di questi tasti.

Per attivare la funzione di blocco dell'espulsione, impostare la voce 02 EJECT su BL.



#### NOTA

La funzione Eject Block On/Off viene mantenuta anche quando l'alimentazione del lettore è spenta.

## Riprodurre un CD

La procedura seguente presuppone che i collegamenti necessari siano stati completati, il lettore sia stato acceso e un CD (audio o di dati) sia stato caricato.

Per avviare la riproduzione, premere il tasto ► **(Play)** **[REPEAT]** del lettore o il tasto ► **PLAY** del telecomando.

#### Fermare la riproduzione

Premere il tasto ■ **(Stop)** **[INTRO CHECK]** del lettore o il tasto ■ **STOP** del telecomando.

#### Mettere in pausa la riproduzione

Premere il tasto || **(Pause)** **[JOG]** del lettore o il tasto || **PAUSE** del telecomando.

Per riavviare la riproduzione, premere il tasto ► **(Play)** **[REPEAT]** del lettore o il tasto ► **PLAY** del telecomando.

#### NOTA

In questo manuale, salvo diversa indicazione, si assume che sia abilitata la modalità di riproduzione continua (vedere "Modalità di riproduzione" a pagina 23).

### Selezionare una traccia

È possibile spostarsi (saltare) sulla traccia precedente o successiva, oppure è possibile selezionare direttamente una traccia tramite il suo numero di traccia.

### Saltare alla traccia successiva o precedente

Premere il tasto **SKIP**  $\lll / \ggg$  [INDEX/DIR SEARCH] del lettore o il tasto **SKIP**  $\lll / \ggg$  del telecomando per selezionare una traccia. Che cosa succede dopo aver utilizzato i tasti **SKIP** dipende dallo stato della funzione Auto-Cue (vedere "Funzione Auto-Cue" a pagina 24).

#### Quando l'unità è ferma

Se la funzione Auto-Cue è spenta, la riproduzione si avvia dopo che la traccia viene selezionata.

Se la funzione Auto-Cue è attiva, la riproduzione si mette in pausa nell'istante in cui il suono inizia nella traccia.

Per avviare la riproduzione, premere il tasto  $\blacktriangleright$  (**Play**) [REPEAT] del lettore o il tasto  $\blacktriangleright$  **PLAY** del telecomando.

#### Durante la riproduzione

La selezione della traccia avvierà la riproduzione.

#### In pausa

Se la funzione Auto-Cue è spenta, la riproduzione si mette in pausa all'inizio della traccia selezionata.

Se la funzione Auto-Cue è attiva, la riproduzione si mette in pausa nell'istante in cui il suono inizia nella traccia.

#### NOTA

Se si preme il tasto  $\lll$  una volta durante la riproduzione o in pausa, la riproduzione salterà all'inizio della traccia corrente. Tuttavia, se la riproduzione è a un secondo o meno dall'inizio della traccia corrente, premendo il tasto  $\lll$  salterà alla traccia precedente.

### Selezionare il numero della traccia

Usare i tasti numerici del lettore o del telecomando per selezionare direttamente il numero della traccia.

#### ■ Con CD audio

Digitare due cifre. Per esempio, se il numero della traccia è "9", immettere "0" seguito da "9".

#### ■ Con CD di dati

Digitare tre cifre. Per esempio, se il numero della traccia è "105", digitare "1", "0" e "5". Se il numero della traccia è "4", digitare "0", "0" e "4".

#### Quando l'unità è ferma, usare i tasti numerici per selezionare un numero della traccia e...

- Se la funzione Auto-Cue è spenta, avviare la riproduzione di quella traccia.
- Se la funzione Auto-Cue è attiva, mettere in pausa la riproduzione nell'istante in cui il suono inizia in quella traccia.

**Durante la riproduzione, usare i tasti numerici per selezionare il numero della traccia e avviare la riproduzione di quella traccia.**

#### In pausa, usare i tasti numerici per selezionare un numero della traccia e...

- Se la funzione Auto-Cue è spenta, mettere in pausa la riproduzione all'inizio di quella traccia.
- Se la funzione Auto-Cue è attiva, mettere in pausa la riproduzione nell'istante in cui il suono inizia in quella traccia.

### Selezionare indici e cartelle

È possibile selezionare gli indici della traccia di un CD audio e le cartelle di un CD di dati.

#### NOTA

- Gli indici dei CD audio sono divisioni all'interno delle tracce. In altri parole, sono elementi più piccoli delle tracce.
- Le cartelle dei CD di dati sono cartelle che contengono file MP3 e WAV (tracce). In altri parole, sono elementi più grandi delle tracce.

Usare la procedura seguente per selezionare indici e cartelle.

#### Usare i tasti del pannello frontale:

In modalità Shift (**SHIFT** indicatore acceso) usare i tasti **SKIP**  $\lll / \ggg$  [INDEX/DIR SEARCH] per selezionare.

#### Usare il telecomando:

Usare i tasti **INDEX/DIR SEARCH**  $\lll / \ggg$  per selezionare.

Quando una cartella di un CD di dati viene selezionata, la prima traccia all'interno di quella cartella avvierà automaticamente la riproduzione (a meno che la funzione Auto-Cue non sia attiva, nel qual caso si metterà in pausa nell'istante in cui il suono inizia nella prima traccia).

Quando viene selezionato un indice di un CD audio, inizierà la riproduzione della traccia dall'indice selezionato (a meno che la funzione Auto-Cue non sia attiva, nel qual caso si metterà in pausa nell'istante in cui il suono inizia nell'indice designato).

### Usare i tasti SEARCH

È possibile cercare in avanti e indietro in una traccia durante l'ascolto.

- 1 **Riprodurre o mettere in pausa la traccia desiderata.**
- 2 **Tenere premuto un tasto SEARCH**  $\lll / \ggg$  [A.CUE/A.READY] del lettore o un tasto **SEARCH**  $\lll / \ggg$  del telecomando per avviare la ricerca in avanti o indietro.
- 3 **Rilasciare il tasto per fermare la ricerca e tornare allo stato del lettore prima della ricerca (riproduzione o pausa).**

**NOTA**

La funzione di ricerca non può essere usata con CD di dati.

## Usare la ruota per la funzione di ricerca

È possibile usare funzione Jog per la ricerca in una traccia un frame alla volta. Questa funzione non può essere usata con CD di dati.

### Usare i tasti del pannello frontale:

In pausa e in modalità Shift (**SHIFT** indicatore acceso), ruotare la manopola **PITCH [MENU]** per entrare in modalità Jog e cercare nella traccia un frame alla volta.

### Usare il telecomando:

In pausa, premere un tasto **JOG (+/-)** per entrare in modalità Jog.

Premere il tasto + per avanzare di un frame e premere il tasto – per indietreggiare di un frame.

**NOTA**

In modalità Jog, se si ferma la ricerca, la riproduzione si metterà in pausa, ma il suono nella posizione corrente verrà mandato in uscita continuamente.

## Modalità di riproduzione

Questa unità offre 4 modalità di riproduzione.

La modalità di riproduzione corrente viene indicata sul display.

### ■ Modalità di riproduzione continua (impostazione di default)

Nessuna indicazione appare nell'area modalità di riproduzione in alto sul display.

Le tracce nel disco vengono riprodotte in ordine numerico.

### ■ Modalità di riproduzione singola

☰ appare nell'area modalità di riproduzione in alto sul display.

La traccia selezionata viene riprodotta una volta e poi la riproduzione si ferma.

### ■ Modalità di riproduzione programmata

PGM appare nell'area modalità di riproduzione in alto sul display.

Le tracce vengono riprodotte nell'ordine programmato (vedere "Riproduzione programmata" a pagina 27).

### ■ Modalità di riproduzione casuale

RANDOM appare nell'area modalità di riproduzione in alto sul display.

Le tracce nel disco vengono riprodotte in ordine casuale.

## Selezionare la modalità di riproduzione

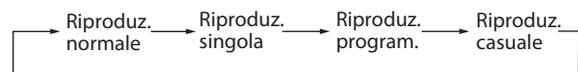
Usare la procedura seguente per impostare la modalità di riproduzione desiderata usando i controlli del lettore o del telecomando TASCAM RC-500 incluso.

### Usare i tasti del pannello frontale:

In modalità Shift (indicatore **SHIFT** acceso), premere il tasto **CALL [PLAY MODE]** per scorrere le modalità di riproduzione.

### Usare il telecomando:

Premere il tasto **PLAY MODE** per scorrere le modalità di riproduzione.

**NOTA**

Le impostazioni della modalità di riproduzione vengono memorizzate anche quando l'alimentazione viene spenta.

# 6 – Funzioni varie di riproduzione

Questo capitolo spiega le varie funzioni di riproduzione dell'unità.

## Funzione Auto-Cue

Se la funzione Auto-Cue è attiva e si seleziona una traccia da riprodurre, ogni silenzio all'inizio della traccia verrà saltato e il lettore entrerà in pausa nell'istante in cui un segnale sonoro viene rilevato. Ciò significa che il suono può essere ascoltato immediatamente quando si avvia la riproduzione.

### NOTA

- Quando la funzione Flash Start viene usata per la riproduzione, la funzione Auto-Cue viene disabilitata.
- Se la funzione Auto-Cue è attiva e una traccia viene selezionata durante la riproduzione, quella traccia verrà riprodotta dall'istante in cui il suono inizia nella traccia selezionata. Se la funzione Auto-Cue è attiva e una traccia viene selezionata in pausa, il lettore si metterà in pausa nell'istante in cui il suono inizia nella traccia selezionata.

Inoltre, è possibile impostare il livello della soglia del segnale audio di rilevamento (livello di Auto-Cue) che viene utilizzato dalla funzione Auto-Cue. Qualsiasi segnale che superi il livello di Auto-Cue verrà riconosciuto come "suono" e qualsiasi segnale sotto questo livello verrà trattato come "silenzio".

La seguente procedura descrive come utilizzare il menu per attivare/disattivare la funzione Auto-Cue e regolare il livello di Auto-Cue (per i dettagli su come usare la schermata del menu, fare riferimento alle "Operazioni di base con i menu" a pagina 19).

### ■ Attivare/disattivare la funzione Auto-Cue

#### Usare i tasti del pannello frontale:

In modalità Shift (**SHIFT** indicatore acceso), premere il tasto **SEARCH** ◀◀ [A.CUE] per attivare/disattivare la funzione.

#### Usare il telecomando:

Premere il tasto **A.CUE/DEL** per attivare/disattivare la funzione.

Quando la funzione Auto-Cue è attiva, **A.CUE** appare nella parte inferiore del display.

### NOTA

L'impostazione della funzione Auto-Cue On/Off è memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Impostare il livello di Auto-Cue

Per impostare il livello di rilevamento di Auto-Cue (Auto-Cue Level), usare la voce 03 A-CUE del menu.



Opzioni: 24 (valore di default), 30, 36, 42, 48, 54, 60, 66, 72

Questi valori rappresentano i livelli di Auto-Cue in dB. Il punto in cui il livello del segnale della traccia selezionata supera il primo livello di Auto-Cue viene riconosciuto come l'istante in cui il suono inizia.

### NOTA

L'impostazione del livello di Auto-Cue viene mantenuta anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Funzione Auto-Ready

Se la funzione Auto-Ready è attiva, dopo che una traccia termina la riproduzione, la riproduzione si mette in pausa all'inizio della traccia successiva.

### NOTA

- Se anche la funzione Auto-Cue è attiva, la riproduzione si mette in pausa nell'istante in cui il suono inizia invece che all'inizio della traccia.
- Quando si usa la funzione Flash Start per la riproduzione, la funzione Auto-Ready viene disabilitata.

### ■ Attivare/disattivare la funzione Auto-Ready

#### Usare i tasti del pannello frontale:

In modalità Shift (**SHIFT** indicatore acceso), premere il tasto **SEARCH** ▶▶ per attivare/disattivare la funzione.

#### Usare il telecomando:

Premere il tasto **A.RDY/INS** per attivare/disattivare la funzione.

Quando la funzione Auto-Ready è attiva, **A.RDY** appare nella parte inferiore del display.

### NOTA

L'impostazione della funzione Auto-Ready On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Funzione Resume

Quando la funzione Resume è attiva, la posizione in cui è memorizzata la riproduzione si arresta. Quando la riproduzione viene nuovamente avviata, la riproduzione riprende da quella posizione. Quando questa funzione viene utilizzata con un CD di dati, tuttavia, la riproduzione riprende dall'inizio della traccia che stava suonando quando la riproduzione è stata interrotta.

Per attivare/disattivare la funzione Resume, usare la voce 09 RESUM del menu (valore di default: OFF).



## 6 – Funzioni varie di riproduzione

Quando la funzione Resume è attiva, **RESUME** appare nella parte inferiore del display.

### NOTA

L'impostazione della funzione Resume On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Funzione Call

Durante la riproduzione o in pausa, premere il tasto **CALL [PLAY MODE]** del lettore o il tasto **CALL** del telecomando per localizzare il punto in cui la riproduzione è entrata in pausa. Tuttavia, quando si utilizza questa funzione con un CD di dati, la riproduzione si ferma all'inizio della traccia che stava suonando quando la riproduzione è stata avviata.

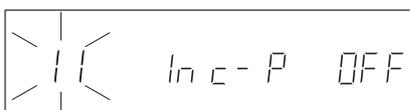
### Funzione Incremental Play

Quando la funzione Incremental Play è attiva, premendo il tasto ► **PLAY** del telecomando durante la riproduzione avvierà la riproduzione dall'inizio della traccia successiva, e premendo il tasto ■ **(Stop) [INTRO CHECK]** del lettore o il tasto ■ **STOP** del telecomando la riproduzione si metterà in pausa all'inizio della traccia successiva.

### NOTA

- Quando la funzione Incremental Play è attiva e la riproduzione è in pausa, premendo il tasto ► **PLAY** del telecomando avvierà la riproduzione da quel punto, e premendo il tasto ■ **(Stop) [INTRO CHECK]** del lettore o il tasto ■ **STOP** del telecomando la riproduzione si ferma.
- Durante la riproduzione dell'ultima traccia, se si preme il tasto ► **PLAY** del telecomando, si avvierà la riproduzione della prima traccia. Se si preme il tasto ■ **(Stop) [INTRO CHECK]** del lettore o il tasto ■ **STOP** del telecomando, la riproduzione si metterà in pausa all'inizio della prima traccia.
- Impostando il pin 13 (PLAY) del connettore del controllo parallelo I/O del CD-500B su ON si ottiene lo stesso effetto.
- Ricevendo un comando di arresto sul pin 11 del connettore del controllo parallelo I/O del CD-500B (FADER START/STOP) si ottiene lo stesso effetto.

Per attivare/disattivare la funzione Incremental Play, usare la voce 11 **Inc-P** del menu (valore di default: OFF).



Quando la funzione Incremental Play è attiva, **INCR** appare nella parte inferiore del display.

### NOTA

L'impostazione della funzione Incremental Play On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Riproduzione ripetuta

È possibile riprodurre ripetutamente tutte le tracce o riprodurre ripetutamente una specifica regione all'interno di una traccia (riproduzione ripetuta A-B).

### Riproduzione ripetuta normale

Quando la funzione di riproduzione ripetuta è attiva, il comportamento dipende dalla modalità di riproduzione.

- Modalità riproduzione di tutte le tracce (riproduzione normale): il disco intero viene riprodotto ripetutamente
- Modalità di riproduzione singola traccia: la traccia corrente viene riprodotta ripetutamente
- Modalità riproduzione programmata: tutte le tracce nel programma vengono riprodotte ripetutamente
- Modalità di riproduzione casuale: tutte le tracce nel disco vengono riprodotte ripetutamente in modo casuale.

Usare una delle seguenti procedure per attivare la funzione di riproduzione ripetuta.

#### Usare i tasti del pannello frontale:

In modalità Shift (**SHIFT** indicatore acceso), premere il tasto ► **[REPEAT]**. Quando la modalità di ripetizione viene attivata, **REPEAT** appare in alto sul display.

#### Usare il telecomando:

Premere il tasto **REPEAT** del telecomando. Quando la modalità di ripetizione viene attivata, **REPEAT** appare in alto sul display.

Usare una delle seguenti procedure per disattivare la funzione di riproduzione ripetuta.

- Quando il lettore è in modalità Shift (**SHIFT** indicatore acceso), premere il tasto ► **[REPEAT]** di nuovo finché **REPEAT** scompare dal display.
- Premere il tasto **REPEAT** del telecomando finché **REPEAT** scompare dal display.

### NOTA

L'impostazione della riproduzione ripetuta viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Riproduzione ripetuta A-B

È possibile specificare un intervallo (A-B) all'interno di una traccia da riprodurre ripetutamente. Usare la procedura seguente per abilitare la riproduzione ripetuta A-B.

- 1 **Durante la riproduzione o in pausa, quando il lettore è in modalità Shift (indicatore SHIFT**

## 6 – Funzioni varie di riproduzione

acceso), tenere premuto il tasto ► [REPEAT] del lettore o tenere premuto il tasto REPEAT del telecomando per attivare la modalità di ripetizione A-B. REPEAT lampeggerà in alto sul display.

- 2 Premere la manopola PITCH [MENU] del lettore o il tasto REPEAT del telecomando all'inizio dell'intervallo da ripetere (punto A). A-B lampeggerà in alto sul display.
- 3 Premere di nuovo la manopola PITCH [MENU] del lettore o il tasto REPEAT del telecomando alla fine dell'intervallo da ripetere (punto B).  
La riproduzione ripetuta fra i punti A e B inizia e A-B non lampeggerà più sul display.
- 4 Per terminare la riproduzione ripetuta A-B, premere il tasto ■ (Stop) [INTRO CHECK] del lettore o il tasto ■ STOP del telecomando.

### NOTA

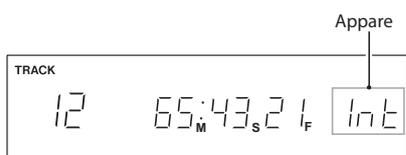
- La riproduzione ripetuta A-B non può essere utilizzata con un CD di dati.
- Dopo che la riproduzione raggiunge il punto B, la riproduzione riparte dal punto A.
- La riproduzione ripetuta A-B fra più tracce non è possibile.

## Modalità Intro check

La modalità Intro Check permette la riproduzione dei primi 10 secondi delle tracce in successione. Utilizzare le seguenti procedure per attivare questa modalità.

Usare i tasti del pannello frontale:

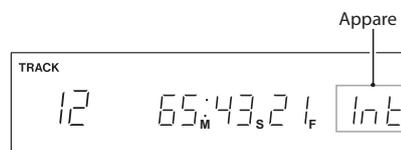
- 1 Quando l'unità è ferma e in modalità Shift (SHIFT indicatore acceso), premere il tasto ■ (Stop) [INTRO CHECK]. INT appare sul lato destro del display.



- 2 Disabilitare la modalità Shift (indicatore SHIFT spento) e premere il tasto ► (Play) [REPEAT] per attivare la modalità Intro Check dalla traccia successiva.
- 3 Premere il tasto ■ (Stop) [INTRO CHECK] di nuovo per fermare la riproduzione e disabilitare la modalità Intro Check.

Usare il telecomando:

- 1 Quando l'unità è ferma o in pausa, premere il tasto INTRO CHECK del telecomando per abilitare la modalità Intro Check. INT appare sul lato destro del display.



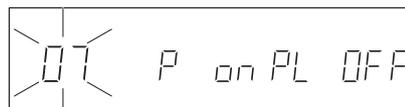
### NOTA

- Se si preme il tasto INTRO CHECK del telecomando durante la riproduzione, INT appare sul lato destro del display e Intro Check si avvia immediatamente.
- 2 Se l'unità è ferma o in pausa, premere il tasto ► PLAY per avviare Intro Check.
- 3 Premere il tasto ■ STOP per fermare la riproduzione e disabilitare la modalità Intro Check. Premere il tasto INTRO CHECK di nuovo per disabilitare la modalità Intro Check e continuare la riproduzione.

## Funzione Power On Play

Tramite un timer esterno disponibile in commercio si può accendere l'unità e avviare automaticamente la riproduzione del lettore.

- 1 In primo luogo, collegare l'alimentazione di questa unità in modo che riceva alimentazione dal timer.
- 2 Caricare il disco che si desidera riprodurre.
- 3 Impostare la voce 07 P on PL del menu su ON (valore di default: OFF).



- 4 Lasciare l'interruttore POWER di questa unità in posizione ON, spegnere l'alimentazione dal timer e impostare il timer in modo che l'alimentazione si accenda all'orario desiderato. All'orario impostato, il timer accende il lettore e la riproduzione si avvia automaticamente.

### NOTA

L'impostazione della funzione Power On Play On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

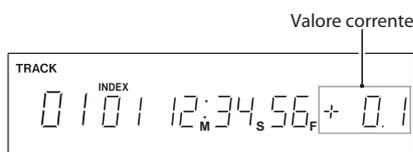
## Controllo dell'intonazione in riproduzione

Utilizzando la funzione di controllo dell'intonazione in riproduzione, questa unità può variare l'intonazione (e la velocità) della riproduzione.

## 6 – Funzioni varie di riproduzione

Seguire questa procedura per utilizzare il controllo dell'intonazione durante la riproduzione.

Quando questa funzione è attiva, PITCH e il valore di impostazione appaiono nell'area di visualizzazione PITCH sul lato destro del display.



### Usare i tasti del pannello frontale:

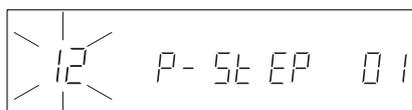
Premere la manopola **PITCH [MENU]** per attivare la funzione di controllo dell'intonazione. Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** per regolare l'impostazione nell'intervallo -16% e +16%.

### Usare il telecomando:

Premere il tasto **PITCH** per attivare la funzione di controllo dell'intonazione. Usare i tasti + e - per regolare l'impostazione nell'intervallo -16% e +16%.

## Impostare l'incremento dell'intonazione

Per impostare l'incremento per il controllo dell'intonazione in riproduzione usare la voce 12 P-STEP del menu.



Opzioni (%): 0.1 (valore di default), 0.5, 1.0

### NOTA

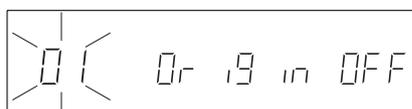
L'impostazione di P-Step viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Cambiare la velocità di riproduzione senza cambiare l'intonazione (KEY ORIG)

Di solito, quando si utilizza la funzione di controllo dell'intonazione, la velocità varia in base all'intonazione. Quando la funzione Original Key è attiva, la tonalità della traccia non cambia quando cambia la velocità di riproduzione.

Utilizzare una delle seguenti procedure per attivare/disattivare la funzione Original Key.

- Premere il tasto **KEY ORIG** del telecomando.
- Usare la voce 01 Origin del menu (valore di default: OFF).



Quando la funzione Original Key è attiva, **KEY ORIG** appare nella parte inferiore del display.

### NOTA

L'impostazione della funzione Original Key On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Riproduzione programmata

Quando si imposta un programma, l'unità riproduce i brani nell'ordine desiderato. Possono essere aggiunti al programma fino a 100 tracce. Per utilizzare la riproduzione programmata delle tracce nell'ordine del programma, impostare la modalità di riproduzione programmata e avviare la riproduzione (vedere "Selezionare la modalità di riproduzione" a pagina 23).

## Modalità di impostazione programma

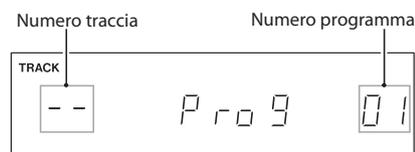
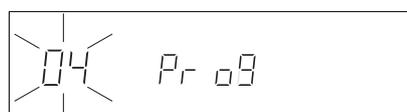
Usare la procedura seguente per entrare nella modalità di impostazione del programma e aggiungere tracce a un programma vuoto.

### NOTA

- È possibile aggiungere tracce al programma, indipendentemente dalla modalità di riproduzione corrente.
- È possibile aggiungere la stessa traccia più volte nel programma.
- L'impostazione del programma viene mantenuta anche quando l'alimentazione viene spenta o il disco viene espulso. Il lettore può ricordare un programma per un massimo di 100 dischi.

### Usare i tasti del pannello frontale:

- 1 **Quando la riproduzione è ferma, selezionare la voce 04 Prog del menu e premere la manopola PITCH [MENU] per entrare in modalità di impostazione del programma. Il display appare come segue.**



- 2 **Usare i tasti numerici o i tasti SKIP [INDEX/DIR SEARCH] per selezionare il numero della traccia che si vuole aggiungere al numero del programma correntemente visualizzato. Il numero della traccia selezionata lampeggia.**
- 3 **Ruotare la manopola PITCH [MENU] a destra o premere il tasto SEARCH [A.READY] per aggiungere la traccia selezionata. Viene visualizzato il successivo numero del programma.**

## 6 – Funzioni varie di riproduzione

- Ripetere i passi 2 e 3 per aggiungere tracce a piacere.

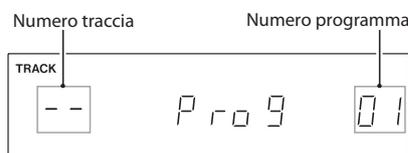
### NOTA

Dopo aver selezionato una traccia, ruotando la manopola **PITCH [MENU]** a destra o premendo il tasto **SEARCH ►► [A.READY]** si aggiunge la traccia al programma. Se si esce dalla modalità di impostazione del programma senza fare questo, la traccia selezionata poco prima non verrà aggiunta al programma.

- Dopo aver aggiunto le tracce al programma, premere la manopola **PITCH [MENU]** per uscire dalla modalità di impostazione del programma.

Usare il telecomando:

- Quando l'unità è ferma, premere il tasto **PGM** per entrare in modalità di impostazione del programma. Il display appare come segue.



- Usare i tasti numerici o i tasti **SKIP |◀◀/▶▶|** per selezionare il numero della traccia che si vuole aggiungere al numero del programma corrente. Il numero della traccia selezionata lampeggia.
- Premere il tasto **SEARCH ►►** per aggiungere la traccia selezionata. Viene visualizzato il numero del programma successivo.
- Ripetere i passi 2 e 3 per aggiungere tracce a piacere.

### NOTA

Dopo aver selezionato una traccia, premendo il tasto **SEARCH ►►** aggiunge la traccia al programma. Se si esce dalla modalità di impostazione del programma senza fare questo, la traccia selezionata poco prima non verrà aggiunta al programma.

- Dopo aver aggiunto le tracce al programma, premere il tasto **PGM** per uscire dalla modalità di impostazione del programma.

## Controllare il programma

Quando la riproduzione è ferma, seguire il passaggio 1 di "Modalità di impostazione programma" di cui sopra per entrare nella modalità di impostazione del programma e seguire le procedure descritte di seguito.

Usare i tasti del pannello frontale:

Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** o premere i tasti **SEARCH ◀◀/▶▶ [A.CUE/A.READY]** per selezionare un numero del programma e controllare la traccia che la contiene. Il numero della traccia viene visualizzato a destra del numero del programma.

Usare il telecomando:

Usare i tasti **SEARCH ◀◀/▶▶** per selezionare un numero del programma per controllare la traccia che la contiene. Il numero della traccia viene visualizzato a destra del numero del programma.

## Modificare il programma

È possibile cambiare il contenuto del programma.

Quando la riproduzione è ferma, seguire il passo 1 di "Modalità di impostazione programma" di cui sopra per entrare nella modalità di impostazione del programma e seguire le procedure descritte di seguito.

### ■ Cambiare le tracce del programma

Usare i tasti del pannello frontale:

- Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** o premere i tasti **SEARCH ◀◀/▶▶ [A.CUE/A.READY]** per selezionare il numero del programma che si vuole cambiare.
- Usare i tasti numerici o i tasti **SKIP |◀◀/▶▶| [INDEX/DIR SEARCH]** per selezionare la traccia desiderata.
- Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** a destra o premere il tasto **SEARCH ►► [A.READY]** per confermare la modifica.

Usare il telecomando:

- Usare i tasti **SEARCH ◀◀/▶▶** per selezionare il numero del programma che si vuole cambiare.
- Usare i tasti numerici o i tasti **SKIP |◀◀/▶▶|** per selezionare la traccia desiderata.
- Premere il tasto **SEARCH ►►** per confermare la modifica.

### ■ Inserire tracce nel programma

Usare i tasti del pannello frontale:

- Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** o premere i tasti **SEARCH ◀◀/▶▶ [A.CUE/A.READY]** per selezionare il numero del programma in cui si vuole inserire nella traccia.
- Premere il tasto **SEARCH ►► [A.READY]** tenendo premuto il tasto **DISPLAY [LOCK]**.
- Usare i tasti numerici o i tasti **SKIP |◀◀/▶▶| [INDEX/DIR SEARCH]** per selezionare la traccia che si vuole inserire.
- Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** a destra o premere il tasto **SEARCH ►► [A.READY]** per inserire la traccia.

Usare il telecomando:

- Usare i tasti **SEARCH ◀◀/▶▶** per selezionare il numero del programma in cui si vuole inserire nella traccia.
- Premere il tasto **A.RDY/INS**.
- Usare i tasti numerici o i tasti **SKIP |◀◀/▶▶|** per selezionare la traccia che si vuole inserire.

4 Premere il tasto **SEARCH** ►► per inserire la traccia.

### ■ Eliminare tracce dal programma

Usare i tasti del pannello frontale:

- 1 Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** o premere il tasto **SEARCH** ◀◀/▶▶ [A.CUE/A.READY] per selezionare il numero del programma della traccia che si vuole eliminare.
- 2 Premere il tasto **SEARCH** ◀◀ [A.CUE] tenendo premuto il tasto **DISPLAY [LOCK]** per eliminare la traccia dal programma.

Usare il telecomando:

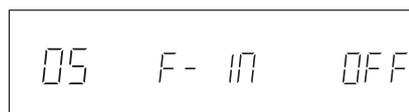
- 1 Usare i tasti **SEARCH** ◀◀/▶▶ per selezionare il numero del programma della traccia che si vuole eliminare.
- 2 Premere il tasto **A.CUE/DEL** per eliminare la traccia dal programma.

### ■ Dopo la modifica del programma

Premere il tasto **PGM** del telecomando o la manopola **PITCH [MENU]** del lettore per uscire dalla modalità di impostazione programma.

### ■ Rimuovere tutte le tracce dal programma

Tenere premuto il tasto **CLEAR [1-10/11-20]** del lettore o il tasto **CLEAR** del telecomando per rimuovere tutte le tracce dal programma.



- 3 Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** del lettore o usare i tasti **PREV** e **NEXT** del telecomando per impostare il tempo di **Fade In**. Il tempo di **Fade In** può essere impostato fra 0.5 e 10 secondi con incrementi di 0.5 secondi (valore di default: OFF).
- 4 Premere la manopola **PITCH [MENU]** del lettore o il tasto **ENTER** del telecomando per confermare l'impostazione **Fade In** e entrare in modalità di impostazione **Fade Out**.



- 5 Ruotare la manopola **PITCH [MENU]** del lettore o usare i tasti **PREV** e **NEXT** del telecomando per impostare il tempo di **Fade Out**. Il tempo di **Fade Out** tempo può essere impostato fra 0.5 e 10 secondi con incrementi di 0.5 secondi (valore di default: OFF).
- 6 Premere la manopola **PITCH [MENU]** del lettore o il tasto **ENTER** del telecomando per confermare l'impostazione **Fade Out** e uscire dalla modalità menu.

Il display torna al suo aspetto normale.

## Riproduzione Fade In/Fade Out

Il lettore può effettuare **Fade In** all'inizio della riproduzione e **Fade Out** quando la riproduzione si ferma o viene messa in pausa. I tempi di **Fade In** e **Fade Out**, che determinano i secondi di dissolvenza in apertura e chiusura, possono essere impostati indipendentemente. Usare la voce **05 FADE** del menu per effettuare le impostazioni di **Fade In** e **Fade Out**. L'uso di questa voce del menu differisce un po' dagli altri menu. Con questa voce, usare la procedura seguente.

- 1 Selezionare la voce **05 FADE** del menu.



Premere la manopola **PITCH [MENU]** per entrare in modalità di impostazione **Fade In/Out**. Il display appare come segue.



- 2 Premere la manopola **PITCH [MENU]** o il tasto **ENTER** del telecomando per entrare in modalità di impostazione **Fade In**.

### NOTA

- **FADE** viene visualizzato nella parte inferiore del display ogni volta che **Fade In** o **Fade Out** è attivo.
- Per impostare solo il tempo di **Fade Out**, in modalità di impostazione **Fade In/Out**, al passo 1 qui sopra, ruotare la manopola **PITCH [MENU]** del lettore (o premere il tasto **PREV** o **NEXT** del telecomando) finché lampeggia **OUT**. Poi, premere la manopola **PITCH [MENU]** del lettore (o il tasto **ENTER** del telecomando) per entrare in modalità di impostazione **Fade Out**.
- Per impostare solo il tempo di **Fade In**, dopo il passo 4 qui sopra, premere il tasto **DISPLAY [LOCK]** del lettore o il tasto **MENU** del telecomando per uscire dalla modalità menu.
- Le impostazioni della funzione **Fade In/Out** vengono memorizzate anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Saltare indietro nella riproduzione

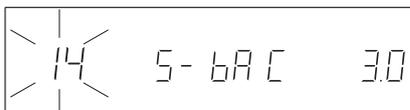
Durante la riproduzione, è possibile saltare indietro di un certo ammontare di tempo e continuare la riproduzione.

Durante la riproduzione, premere il tasto ► (Play) [**REPEAT**].

## 6 – Funzioni varie di riproduzione

### Impostare il tempo di Skip Back

Per impostare il tempo de salto indietro, usare la voce 14 S-BAC del menu.



Opzioni: 0–60 secondi (incrementi di 0.5 secondi, valore di default: 3 secondi)

#### NOTA

- Quando la funzione Incremental Play è attiva, essa è prioritaria e il salto indietro viene disabilitato quando si preme il tasto ► **PLAY** del telecomando. Usare il tasto ► **(Play) [REPEAT]** del pannello frontale o spegnere la funzione Incremental Play.
- Il salto indietro nella riproduzione è possibile solo con i CD audio. Non è possibile con i CD di dati.
- Le impostazioni della riproduzione Skip Back vengono memorizzate anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Funzione Flash Start

Gli inizi di un massimo di venti tracce possono essere pre-caricati in memoria, consentendo la loro riproduzione immediata.

Quando le tracce sono state aggiunte al programma, gli inizi delle prime 20 tracce in programma saranno caricati in memoria.

Quando nessuna traccia è stata aggiunta al programma, gli inizi delle prime 20 tracce del disco saranno caricate in memoria.

#### NOTA

- La funzione Flash Start è possibile solo con i CD audio. La funzione Flash Start non è possibile con i CD di dati.
- Durante la riproduzione con la funzione Flash Start, le funzioni Auto-Cue e Auto-Ready sono disabilitate.

Usare i tasti del pannello frontale:

- 1 Preparare il programma come previsto.
- 2 In modalità Shift (indicatore SHIFT acceso), premere il tasto numerico 1 [FLASH].

#### NOTA

Impostando la voce 19 FLASH del menu su ON si ottiene lo stesso effetto (valore di default: OFF).



- 3 Mentre gli inizi delle tracce sono caricati in memoria, FLASH lampeggia sul display. Dopo il caricamento, FLASH 01-10 appare sul display e l'indicatore ► PLAY lampeggia.

- 4 Premere il tasto del numero del programma (quando il programma è impostato) o il numero della traccia che si vuole riprodurre (quando il programma non è impostato).

Per selezionare i numeri fra 11 e 20, premere il tasto CLEAR [1-10/11-20] in modo che FLASH 11-20 appaia sul display e poi premere il tasto numerico corrispondente. Premere di nuovo il tasto CLEAR [1-10/11-20] per tornare su FLASH 1-10.

Usare il telecomando:

- 1 Preparare il programma come previsto.
- 2 Premere il tasto FLASH.
- 3 Mentre gli inizi delle tracce sono caricati in memoria, FLASH lampeggia sul display. Dopo il caricamento, FLASH 01-10 appare sul display e l'indicatore ► PLAY lampeggia.
- 4 Premere il tasto del numero del programma (quando il programma è impostato) o il numero della traccia che si vuole riprodurre (quando il programma non è impostato).  
Per selezionare i numeri fra 11 e 20, premere il tasto CLEAR [1-10/11-20] in modo che FLASH 11-20 appaia sul display e poi premere il tasto numerico corrispondente. Premere di nuovo il tasto CLEAR [1-10/11-20] per tornare su FLASH 1-10.

#### ■ Uscire dalla modalità Flash Start

Usare i tasti del pannello frontale:

In modalità Shift (indicatore SHIFT acceso), premere il tasto 1 [FLASH] per uscire dalla modalità Flash Start.

Usare il telecomando:

Premere il tasto FLASH per uscire dalla modalità Flash Start.

### Riproduzione Relay

Più unità CD-500 e CD-500B possono essere utilizzate insieme in modo che quando la riproduzione termina in una unità, la riproduzione si avvia automaticamente su un'altra unità.

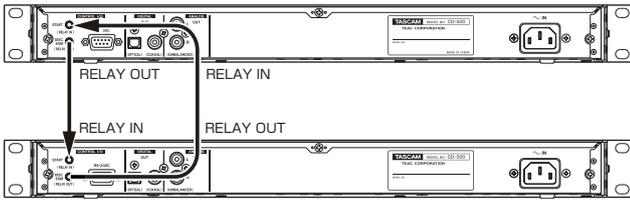
Per fare questo, collegare con un cavo il connettore CONTROL I/O START (RELAY IN) del pannello posteriore del CD-500/CD-500B al CONTROL I/O DISC EOM (RELAY OUT) di un altro CD-500/CD-500B e abilitare la modalità di riproduzione Relay su entrambe le unità.

Per abilitare la modalità di riproduzione Relay, impostare la voce 06 RELAY del menu su ON.



## 6 – Funzioni varie di riproduzione

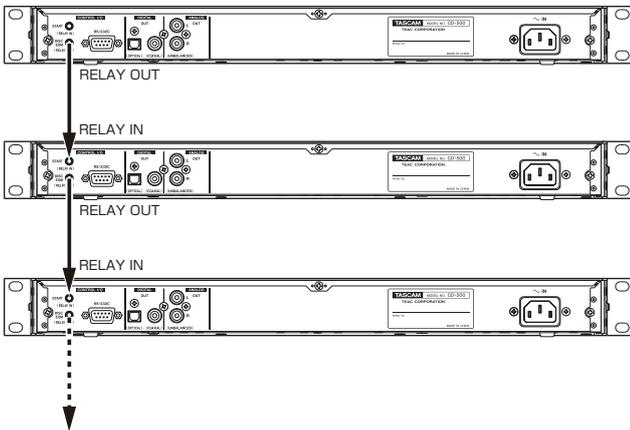
Con il collegamento di due unità CD-500/CD-500B in entrambe le direzioni, come mostrato nella figura qui sotto, è possibile alternare la riproduzione tra loro.



Con il collegamento in cascata di tre o più unità CD-500/CD-500B fra i connettori **CONTROL I/O START (RELAY IN)** e **CONTROL I/O DISC EOM (RELAY OUT)** come illustrato di seguito, è possibile la riproduzione automatica di una unità dopo l'altra.

### NOTA

L'impostazione della funzione riproduzione Relay On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.



## 7 – Altre funzioni

### Cambiare la modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione

È possibile selezionare il tempo di riproduzione che viene visualizzato sul display.

Durante la riproduzione o in pausa, premere il tasto **DISPLAY [LOCK]** del lettore o il tasto **DISPLAY** del telecomando. Ogni pressione del tasto corrisponde a tre tipi di visualizzazione del tempo. La modalità correntemente selezionata viene visualizzata nell'area di modalità tempo di riproduzione.

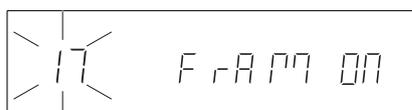
- **T.REMAIN**: viene visualizzato il tempo totale rimanente
- **REMAIN**: viene visualizzato il tempo rimanente della traccia corrente
- **Nulla**: viene visualizzato il tempo trascorso della traccia corrente

#### NOTA

- Quando un CD audio è fermo, il tempo totale viene mostrato sempre indipendentemente dall'indicazione **T.REMAIN** o **REMAIN**.
- Per i CD di dati, non viene visualizzato né il tempo totale quando l'unità è ferma, né il tempo rimanente o tempo totale rimanente durante la riproduzione (appare solo il numero di tracce o il numero della traccia).
- In modalità di riproduzione programmata, il tempo rimanente mostra il tempo che manca alla fine della del programma. In modalità di riproduzione singola, il tempo rimanente mostra il tempo rimanente della traccia.
- In modalità di riproduzione programmata, il tempo totale mostra quello del programma.
- L'impostazione della modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Impostazione di visualizzazione di Frame Time

È possibile impostare se visualizzare o meno il Frame Time durante la riproduzione. Per impostare la visualizzazione di Frame Time, usare la voce **17 FRAM** del menu (valore di default: **ON**).



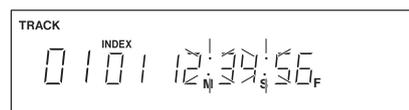
#### NOTA

L'impostazione di Frame Time On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Avviso di fine traccia (EOM)

Durante la riproduzione di CD audio, può venire mostrato un avviso sul display quando si avvicina la fine di una traccia. La funzione di avviso di fine traccia non funziona con i CD di dati.

Impostando in precedenza il numero di secondi per l'apparizione dell'avviso di fine traccia, quando la riproduzione raggiunge quel punto, i due punti ":" nel display iniziano a lampeggiare.



Usare la voce **10 EOM** del menu per impostare il valore scegliendo fra le seguenti opzioni.



Opzioni: **OFF, 5, 10, 15, 20, 25, 30** (valore di default), **35**  
Per valori diversi da **OFF**, il numero indica i secondi prima che appaia l'avviso di fine della traccia. Al valore di default, i due punti ":" iniziano a lampeggiare 30 secondi prima della fine della traccia.

#### NOTA

L'impostazione della funzione EOM viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

### Impostazione tempo di intervallo

Il lettore può essere impostato per aspettare uno specifico tempo (Interval Time) dopo il completamento della riproduzione di una traccia prima di avviare la riproduzione della traccia successiva.

Per effettuare l'impostazione del tempo di intervallo, usare la voce **16 INTVAL** del menu.

- 1 **Selezionare la voce 16INTVAL del menu.**



- 2 **Premere la manopola PITCH [MENU] per entrare in modalità di impostazione tempo di intervallo. Il display appare come segue.**



- 3 **Ruotare la manopola PITCH [MENU] per impostare il tempo di intervallo e premere la manopola PITCH [MENU] per confermare l'impostazione.**

Impostazioni: 0–5 minuti (incrementi di 10 secondi, valore di default: 0 secondi)

**NOTA**

L'impostazione del tempo di intervallo viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Uscita mono

Questo lettore può mandare in uscita segnali analogici e digitali in mono.

Per effettuare l'impostazione dell'uscita mono, impostare la voce 08 Mono del menu su ON (valore di default: OFF).



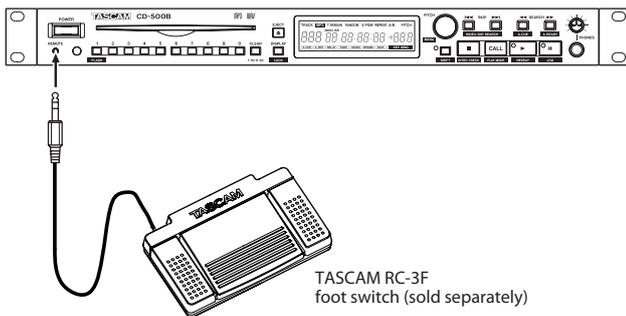
Quando l'uscita mono in è attiva, MONO appare nella parte inferiore del display.

**NOTA**

L'impostazione dell'uscita Mono On/Off viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Controllare il lettore con un pedale

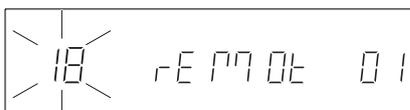
È possibile collegare un pedale TASCAM RC-3F (venduto separatamente) alla presa **REMOTE** del pannello frontale e usarlo per controllare il lettore.



TASCAM RC-3F foot switch (sold separately)

## Impostare il pedale

Per impostare il pedale, usare la voce 18 REMOT del menu per assegnare le funzioni agli interruttori (pedali).



Opzioni: OFF, 1 (valore di default), 2, 3, 4

## Usare il pedale

Quando si premono i controlli (pedali), questi funzionano in base all'impostazione della voce 18 REMOT.

## Impostazioni dei pedali

Le funzioni dei controlli sono descritte qui di seguito.

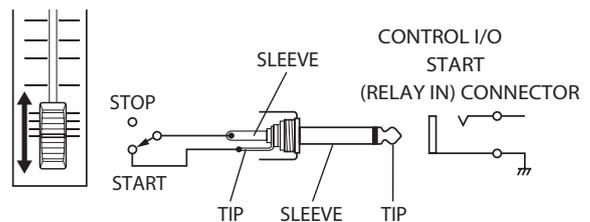
MODE	Controlli del pedale		
	L (pressione breve)	C (pressione breve)	R (pressione breve)
	L (pressione lunga)	C (pressione lunga)	R (pressione lunga)
1	⏪	PLAY/PAUSE	⏩
	⏴	STOP	⏵
2	SKIP BACK	PLAY/PAUSE	CALL
	⏴	STOP	⏵
3	PITCH (-)	PLAY/PAUSE	PITCH (+)
	PITCH (-) continuo	STOP	PITCH (+) continuo
4	PAUSE	PLAY	STOP
	---	---	---

## Fader Start e Event Start

### Avvio e Stop tramite Fader

Collegando un potenziometro esterno tipo Fader, il lettore può essere avviato e fermato tramite il Fader.

■ **Usare il connettore CONTROL I/O START (RELAY IN)**



Usare un Fader e un mini-jack da 3,5 mm cablati come mostrato qui sopra. Collegare il mini-jack alla presa **CONTROL I/O START (RELAY IN)** del pannello posteriore dell'unità.

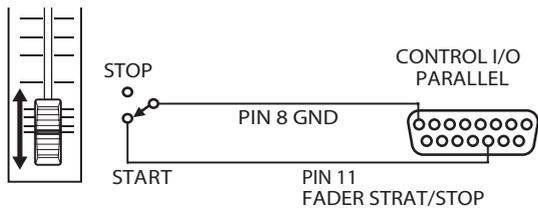
Poi, impostare la voce 06 RELAY del menu su FDR.



■ **Usare il connettore CONTROL I/O PARALLEL [solo CD-500B]**

Collegare il Fader e il connettore **CONTROL I/O PARALLEL** del CD-500B come mostrato qui sotto.

## 7 – Altre funzioni



Per i dettagli sull'uso del connettore **CONTROL I/O PARALLELO**, vedere "Usare il controllo parallelo (solo CD-500B)" a pagina 35.

### Avviare un evento

#### ■ Usare il connettore CONTROL I/O START (RELAY IN)

Cablare il connettore di uscita evento di un altro dispositivo con un mini-jack da 3,5 mm e collegare il mini-jack da 3,5 mm al connettore **CONTROL I/O START (RELAY IN)** del pannello posteriore di questa unità. Poi, impostare la voce 06 RELAY del menu su ON.



#### ■ Usare il connettore CONTROL I/O PARALLELO [solo CD-500B]

Con il CD-500B, quando è fermo o in pausa, la riproduzione può essere avviata inserendo un segnale di impulso one-shot. Immettere un impulso one-shot (attivo basso, 30 ms o più) attraverso il pin 13 del connettore **CONTROL I/O PARALLELO**.

### Usare il connettore RS-232C

Il connettore **CONTROL I/O RS-232C** (D-sub 9 pin, conforme RS-232C) può essere usato per il controllo seriale di questa unità tramite un computer o altro dispositivo esterno.

### Impostare il valore di Baud Rate

Usare la voce 13 232C del menu per impostare il valore di Baud Rate.

Selezionare 96 (9600 bps, valore di default), 192 (19200 bps) o 384 (38400 bps).

Per ulteriori dettagli, si prega di contattare il supporto clienti TASCAM.



#### NOTA

L'impostazione Baud Rate viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Ripristinare le impostazioni di default

È possibile ripristinare l'unità alle impostazioni di default che vengono memorizzate nella memoria di backup. Le seguenti impostazioni predefinite vengono memorizzate nella memoria di backup.

- Modalità di riproduzione
- Modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione
- Funzione Auto-Ready On/Off
- Funzione Auto-Cue On/Off
- Funzione Repeat On/Off
- Varie impostazioni del menu (Original Key, Eject Block, Auto-Cue Level, Program, Fade In/Out, Relay Playback, Power On Play, Mono Output, Resume, EOM Time, Incremental Playback, Pitch Step, RS232C Baud Rate, Skip Back, Remote Control Receipt, Interval Time, Frame Display, Foot Switch, User Data, Parallel Mode)

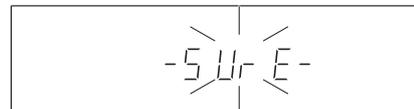
### Ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica

#### 1 Selezionare la voce 20 RESET del menu.



#### 2 Premere la manopola PITCH [MENU].

–SURE– lampeggia sul display.



#### 3 Premere la manopola PITCH [MENU] dell'unità principale o il tasto ENTER del telecomando per ripristinare le impostazioni di fabbrica memorizzate nella memoria di backup e uscire dalla modalità menu.

Il display ritorna alle normali informazioni del disco e della traccia.

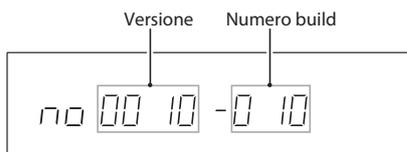
## Controllare la versione del firmware

Per controllare la versione del firmware, usare la voce 21 INFO del menu.

#### 1 Selezionare la voce 21 INFO del menu.



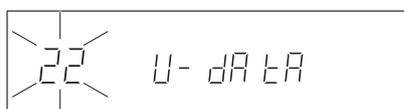
#### 2 Premere la manopola PITCH [MENU] dell'unità principale o il tasto ENTER del telecomando per visualizzare la versione del firmware di sistema sul display.



3 Premere la manopola PITCH [MENU] dell'unità principale o il tasto ENTER del telecomando per tornare alla voce del menu selezionato.

## Impostazione User Data (solo CD-500B)

È possibile impostare se mandare o meno in uscita un USER DATA BIT all'uscita digitale dal connettore **DIGITAL OUT (AES/EBU)**. Per impostare l'uscita dello USER DATA BIT, usare la voce 22 U-DATA del menu (valore di default: ON).



### NOTA

- Se il segnale digitale mandato in uscita da questo connettore non riproduce correttamente, impostare questa voce su OFF.
- L'impostazione User Data viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## Usare il controllo parallelo (solo CD-500B)

Usando il connettore **CONTROL I/O PARALLELO** è possibile controllare questa unità tramite un controllo parallelo esterno. Possono essere usati con questa unità due tipi di controllo parallelo (modalità normale e riproduzione diretta). Per impostare il controllo parallelo, usare la voce 23 PARALL del menu.



Opzioni:

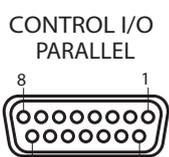
1 Modalità normale (default)

Inoltre sono controllati l'avvio, l'arresto e il salto, Start/Stop del Fader.

2 Modalità di riproduzione diretta

Possono venire riprodotte direttamente le tracce 1–20.

La piedinatura è descritta qui di seguito:



Pin No.	Funzione		IN/OUT
	MODE: 1	MODE: 2	
1	STOP Tally	←	OUT
2	SKIP (Back)	Select: 1	IN
3	SKIP (Forward)	Select: 2	IN
4	NO DISC Tally	←	OUT
5	EOM	←	OUT
6	SEARCH (Back)	Track Play: 1*	IN
7	SEARCH (Forward)	Track Play: 2*	IN
8	GND	←	
9	PLAY Tally	←	OUT
10	PAUSE Tally	FLASH LOAD Tally***	OUT
11	FADER START/STOP	Track Play: 3*	IN
12	STOP	STOP/FLASH LOAD**	IN
13	PLAY	Track Play: 4*	IN
14	PAUSE	Track Play: 5*	IN
15	+5V	←	

IN: ricezione di un comando attivo esterno basso (funziona quando a terra 30 ms o più)

OUT: segnale per il display dello stato del trasporto tramite collettore aperto (massimo voltaggio 15 V, massima corrente 50 mA)

+5V: massima corrente fornita 50 mA

\* Riproduzione traccia 1–5: riproduce la traccia designata. La traccia riprodotta dipende dalla combinazione di Select: impostazioni 1 (Pin 2) e Select: 2 (Pin 3) High (1) e Low (0) come mostrato qui sotto.

\*\* Quando l'unità è ferma e la funzione Flash Start è attiva, se gli inizi delle tracce non stati ancora caricati, avvia il caricamento. Durante la riproduzione, la riproduzione si ferma.

\*\*\* Quando la funzione Flash Start è attiva, se gli inizi delle tracce non stati caricati completamente, risulta High (1). Se gli inizi delle tracce non stati ancora caricati o sono in fase di caricamento, risulta Low (0).

Pin N.	Funzione Mode 2	Selezionare combinazione 1 e 2			
		0	0	1	1
2	Select: 1	0	0	1	1
3	Select: 2	0	1	0	1
6	Track Play: 1	Track 1	Track 6	Track 11	Track 16
7	Track Play: 2	Track 2	Track 7	Track 12	Track 17
11	Track Play: 3	Track 3	Track 8	Track 13	Track 18
13	Track Play: 4	Track 4	Track 9	Track 14	Track 19
14	Track Play: 5	Track 5	Track 10	Track 15	Track 20

### NOTA

L'impostazione del controllo parallelo viene memorizzata anche quando l'alimentazione viene spenta.

## 8 – Risoluzione dei problemi

Si prega di verificare i seguenti punti se l'unità non funziona correttamente. Se non si riesce a risolvere il problema rivolgersi al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità o l'assistenza clienti TASCAM.

### ■ **L'unità non si accende**

Assicurarsi che la spina sia ben inserita.

### ■ **L'unità non può essere controllata dal pannello frontale**

Assicurarsi che la funzione di blocco del pannello non sia attiva.

### ■ **L'unità non può essere controllata con il telecomando.**

Verificare che le batterie nel telecomando siano inserite e ben cariche.

### ■ **Nessun suono**

Verificare i collegamenti dell'unità al sistema di monitoraggio e controllare il volume dell'amplificatore.

### ■ **I CD non possono essere riprodotti**

- Se si tratta di un CD di dati contenente file MP3, assicurarsi che il bit rate sia gestibile da questa unità.
- Verificare che il disco non sia graffiato o sporco.

### ■ **Si sente rumore**

Controllare che i cavi di collegamento siano connessi bene e non risultino danneggiati.

## 9 – Messaggi di errore

Quando viene visualizzato uno dei seguenti messaggi di errore, vedere la risposta qui sotto e risolvere la causa. Se non si riesce a risolvere il problema si prega di contattare l'assistenza clienti TASCAM.

Messaggio	Significato	Risposta
Err01	TOC Read Error	Pulire o cambiare il disco.
Err09	Flash ROM Error	Se uno di questi errori viene visualizzato, spegnere e riaccendere. Se non si riesce a spegnere, scollegare il cavo di alimentazione.
Err10	SDRAM Error	
Err13	SYSTEM Error	

# 10 – Specifiche

## Supporti e formati

### Tipo di dispositivo

Lettore CD

### Dischi compatibile

Compact Disc (solo 12 cm)

### Tipi di dischi riproducibili

CD, CD-R, CD-RW

### Formati file e tipi di dischi riproducibili

CD audio (CD-DA), MP3, WAV

### Numero di canali

2

### Quantizzazione

16 bit

### Frequenze di campionamento

32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

## Uscita audio analogica

### Connettori Analog Out (sbilanciati)

Connettore: prese pin RCA

Impedenza di uscita: 1 k $\Omega$  o meno

Livello di uscita standard: -10 dBV (0,32 Vrms)

Massimo livello di uscita: +6 dBV (2,0 Vrms)

### Connettori Analog Out (bilanciati, solo CD-500B)

Connettore: XLR-3-32 (1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

Impedenza di uscita: 150  $\Omega$

Livello di uscita standard: +4 dBu (1,23 Vrms)

Massimo livello di uscita: +20 dBu (7,75 Vrms)

### Connettore PHONES

Connettore: 6,3 mm (1/4") stereo standard

Massimo livello di uscita: 45 mW + 45 mW o più  
(THD+N 0,1% o meno, carico 32  $\Omega$ )

## Uscita audio digitale

### Connettore Digital Out (ottico)

Connettore: ottico

Formato del segnale supportato: IEC-60958-3 standard  
consumer (S/PDIF)

### Connettore Digital Out (coassiale)

Connettore: presa pin RCA

Formato del segnale supportato: IEC-60958-3 standard  
consumer (S/PDIF)

Impedenza di uscita: 75  $\Omega$

Output livello: 0,5 Vp-p

### Connettore Digital Out (AES/EBU, solo CD-500B)

Connettore: XLR-3-32 (1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

Formato del segnale supportato: IEC60958-4 (AES/EBU)

Impedenza di uscita: 110  $\Omega$

## Controllo di ingresso e uscita

### Connettore REMOTE

Connettore: presa 2,5 mm TRS

### Connettore CONTROL I/O START (RELAY IN)

Connettore: presa 3,5 mm TS

### Connettore CONTROL I/O DISC EOM (RELAY OUT)

Connettore: presa 3,5 mm TS

### Connettore RS-232C

Connettore: D-sub 9 pin

### Connettore CONTROL I/O PARALLEL (solo CD-500B)

Connettore: D-sub 15 pin

## Prestazioni audio

### Risposta in frequenza

20 Hz–20 kHz:  $\pm 0,5$  dB (JEITA)

### Rapporto S/N

95 dB o più (JEITA)

### Gamma dinamica

95 dB o più (JEITA)

### Distorsione

0,005% o meno (JEITA)

### Separazione dei canali

95 dB o più (1 kHz, JEITA)

## Memoria di backup

Le seguenti impostazioni sono mantenute anche quando l'alimentazione viene spenta.

- Modalità di riproduzione
- Modalità di visualizzazione del tempo di riproduzione
- Funzione Auto-Ready On/Off
- Funzione Auto-Cue On/Off
- Funzione Repeat On/Off
- Varie impostazioni del menu (Original Key, Eject Block, Auto-Cue Level, Program, Fade In/Out, Relay Playback, Power On Play, Mono Output, Resume, EOM Time, Incremental Playback, Pitch Step, RS232C Baud Rate, Skip Back, Remote Control Receipt, Interval Time, Frame Display, Foot Switch, User Data, Parallel Mode)

## Generali

### Alimentazione

AC 100-240 V, 50-60 Hz

### Consumo

10 W (CD-500), 11 W (CD-500B)

### Dimensioni (L x A x P)

482,6 x 44,9 x 300,5 mm

### Peso

3,5 kg (CD-500), 3,7 kg (CD-500B)

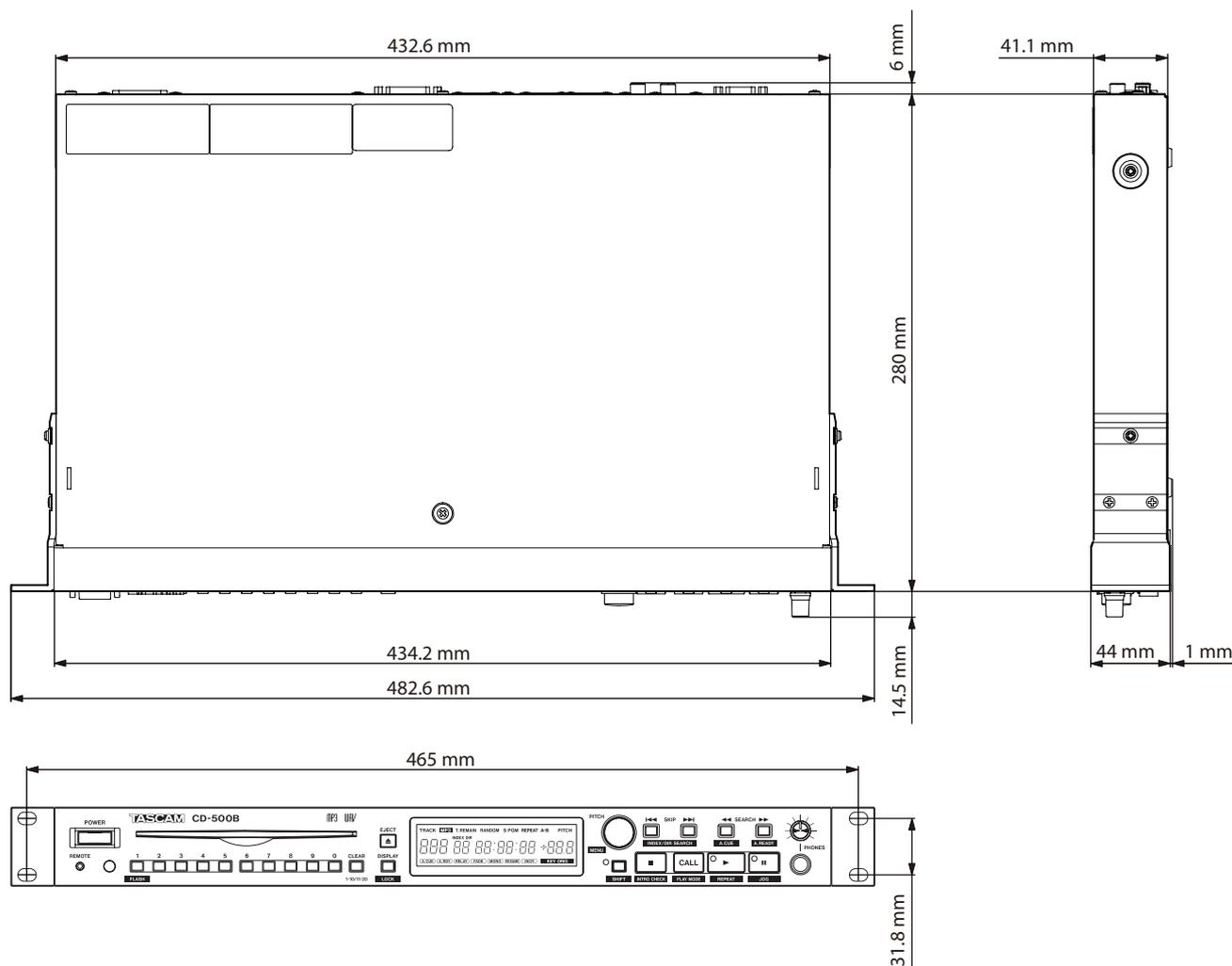
### Temperatura di esercizio

5°–40° C

### Inclinazione per l'installazione

Entro 30°

## Dimensioni



- Le illustrazioni di questo manuale potrebbero differire dal prodotto reale.
- Al fine di migliorare il prodotto, specifiche e aspetto possono essere modificati senza preavviso.

# TASCAM

# CD-500/500B

## TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

<http://tascam.jp/>

## TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

## TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://www.teacmexico.net/>

## TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, UK

<http://www.tascam.eu/>

## TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49 611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://www.tascam.eu/>

## TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China